

Rouen magazine

n° 267 • du mercredi 6 au mercredi 20 juin 2007 • www.rouen.fr

Cap à l'Ouest

Réaménagement des Docks



Petit Prince

Les écoliers initiés
aux arts du cirque. p. 6

Jeunesse

Les bibliothèques invitent
quatre illustratrices. p. 12

Grand'Mare

L'hôtel d'entreprises
ouvert mi-juin. p. 19

Rouen Seniors

Le programme
des activités.



Entre le bâtiment Agrivin et les quais, des restaurants et une vaste terrasse accueilleront la clientèle des Docks.

Urbanisme

Les Docks en marche



Le chantier des Docks 76 a démarré. D'ici à 2009, un cinéma, des espaces paysagers et piétonniers ainsi que 80 commerces, boutiques et restaurants, seront construits pour devenir une pierre angulaire du développement des quartiers Ouest.

L'un des bâtiments de l'ancienne Compagnie des Docks de Rouen est tombé. Les pelleteuses n'ont fait qu'une bouchée d'un ancien entrepôt accolé à la colossale bâtisse principale. Affamées, elles dévorent chaque jour depuis le mois d'avril les milliers de mètres cubes de pierres, de sable et de briques. Un travail préparatoire avant la naissance de l'un des plus grands projets de l'ouest de Rouen. À une encablure des piliers du pont Gustave-Flaubert, calée entre les quais et le Mont-Riboudet, la Compagnie des docks entrepôts va très progressivement se glisser dans un habit de lumière. Un costume taillé sur mesure par le cabinet de l'architecte Jean-Michel Wilmotte, déjà impliqué dans la restauration de la préfecture en 1995 et la réalisation du réseau Métrobus. Une



Le chantier a démarré début avril pour une ouverture des Docks prévue d'ici à 2009.



© Racines

parure supplémentaire pour un quartier déjà certain de vivre au rythme du palais des Sports de l'agglomération et des espaces de loisirs et de détente des quais. Pilote du projet, la société Unibail se lance dans une grande réhabilitation d'espaces d'époques et de natures diverses.

Construire et rénover. Le défi à relever est ambitieux. Il s'agit pour le promoteur et l'architecte d'intégrer ce projet de plus de 35 000 m² au patrimoine portuaire. Sont donc prévus deux programmes de rénovation et

deux autres de construction. Les Docks Agrivin, bâtiment de briques, de silex et de métal, conçu au début du XX^e siècle par la société de Gustave Eiffel, seront intégralement restaurés à l'identique. À proximité, le long de la rue Nétien, un parking couleur lie de vin de 1 050 places réparties sur 6 niveaux prolongera symboliquement les Docks Agrivin jusqu'à la rue de Lillebonne. Le monument de béton des Docks, édifié dans les années 1950, subira lui aussi une

cure de jouvence. La troisième et dernière partie du projet viendra remplacer le bâtiment récemment détruit. Ce nouvel espace couleur « terre cuite » apportera une touche moderne à l'ensemble. Un mail piéton couvert assurera la transition avec les Docks de béton. « *La déclinaison architecturale donne toute son identité au projet*, décrit Edgar Menguy, adjoint en charge de l'Urbanisme. *Nous retrouverons aux Docks trois architectures symbolisant trois époques de la vie du port. Un rapport que l'on retrouve entre les marégraphes et le pont Gustave-Flaubert.* »

Près de 80 commerces. À l'intérieur de chaque édifice, les 20 000 m² d'espaces de vente raconteront « *une histoire différente des commerces habituels* », prévient Unibail. Outre l'installation d'un cinéma Pathé de 14 salles et 3 100 sièges, d'un Monoprix de 1 500 m² et d'un bowling, 14 moyennes surfaces spécialisées et 50 boutiques et 6 restaurants apporteront à l'ouest de Rouen, les espaces nécessaires à son développement. « *Nous construisons véritablement un nouveau*

pan de ville, insiste Edgar Menguy. *Cela implique la création de logements, de bureaux, de services publics, mais*

aussi l'installation de commerces. » En avril 2009, produits tendance, articles culturels, de sport, de décoration, d'équipement de la personne, de périculture ou de

mode, trouveront leur place dans ce nouvel équipement. Un ensemble complété d'un mur d'escalade aménagé à l'intérieur des Docks Agrivin.

Priorité aux piétons. La place réservée aux piétons constitue indiscutablement l'un des grands atouts du projet. Le parking excepté, aucune voiture ne sera autorisée à pénétrer dans la zone. Les espaces extérieurs seront donc été aménagés en conséquence. Jean-Michel Wilmotte a ainsi imaginé un jeu de rampes permettant de rejoindre les niveaux de chaque bâtiment. Le mail principal permettra notamment de lier les quais aux Palais des Sports via les Docks. Ce boulevard piétonnier sera agrémenté d'espaces verts et d'éléments aquatiques. Des bancs installés çà et là, une fontaine, mais surtout une grande terrasse, viendront animer et égayer les abords de deux restaurants construits entre les Docks Agrivin et les quais. Une véritable opportunité pour le quartier... mais aussi pour la ville.

Un projet de 35 000 m²

Première pierre

L'initiative est très souvent symbolique. La pose de la première pierre confirme cependant l'engagement du chantier. Mercredi 13 juin, à 11 h 15, la Ville, les représentants de la société Unibail et l'architecte Jean-Michel Wilmotte participeront à cet événement et donc au lancement officiel des travaux des Docks 76.

Un atout économique

Les Docks 76, espace de loisirs, de détente et de commerces, serviront d'abord aux futurs habitants et employés de la Zac Luciline, des coteaux Ouest et des environs de l'avenue Pasteur. Les visiteurs qui fréquenteront ce quartier, complément du centre historique et des activités commerciales de la rive gauche, viendront de Rouen mais également de bien plus loin. Grâce au pôle cinéma et aux nombreuses activités accueillis par les Docks, la direction des Affaires

économiques de la Ville estime que ce lieu est en mesure de contrebalancer l'influence de centres commerciaux périphériques (Barentin). La totalité de la zone d'emplois de Rouen est concernée. Soit 700 000 personnes venant, par exemple, d'Yvetot, de Saint-Saëns, de Boos, de Barentin, de Bourg-Achard, mais aussi de Bourgtheroulde. Un atout pour l'ensemble des commerces rouennais qui pourraient aussi bénéficier de l'attraction des Docks 76 pour doper leur activité.



© Racines

700 000 personnes issues de la zone d'emploi de Rouen sont appelées à fréquenter les Docks.

Docks et compagnie

Autour du projet des Docks 76, plusieurs autres initiatives viendront, d'ici à 2010, compléter la restructuration des quartiers ouest. Un développement méthodique et nécessairement cohérent.



L'aménagement des Docks, la construction du Palais des Sports, la rénovation des hangars vont transfigurer les quartiers Ouest.

L'extension de la ville vers l'Ouest ne se résume pas à une série de projets urbains. La cohérence économique, sociale et architecturale est indispensable pour réussir le développement de ce nouveau quartier. La mise en place du Plan local d'urbanisme en fut une étape. Aujourd'hui, la Ville, l'Agglomération, le Port Autonome, les promoteurs et leurs architectes assemblent

progressivement les pièces du puzzle. Chaque projet entend répondre aux besoins du nouveau quartier en termes de commerces de proximité, de services publics, de bureaux et de logements, tous étroitement connectés les uns aux autres.

Luciline. Cette Zone d'aménagement concerté (Zac), déclarée en 2004, accueillait auparavant des activités portuaires et maritimes. C'est sur une friche de plus de 8 hectares, située à l'est des Docks et le long du boulevard Ferdinand-de-Lesseps, que la Ville souhaite créer un autre quartier de centre-ville dense. Un quartier d'affaires notamment, mais aussi de logements mixtes, à louer ou à vendre, sociaux, en acquisition à la propriété ou haut de gamme. Un centre où pourraient se retrouver, d'ici à 2009, les concessions automobiles voisines de l'avenue du Mont-Riboudet. L'espace, parcouru d'ouest en est par un large mail vert et piéton, débouchera sur l'une des entrées principales des Docks 76.



Palais des Sports. Situé au pied du parking et de la station Teor du Mont-Riboudet, ce projet est indispensable à la Ville et à son développement. Initié par l'Agglo., l'équipement de 13 000 m² a été dessiné par Dominique Perrault, architecte de la bibliothèque François-Mitterrand. D'ici à 2010, cette structure d'une capacité modulable de 3 500 à 6 000 places pourra accueillir tout type de manifestations sportives et les clubs locaux de basket-ball, de handball et de volley-ball. Le mail piéton qui la traversera permettra de relier la station et le parking Teor du Mont-Riboudet aux quais de Rouen (*lire ci-contre*), via les Docks.

Halte d'hivernage. Situé dans la darse Barillon du bassin Saint-Gervais, ce projet piloté par l'Agglo. et le Port autonome sera ouvert aux bateaux de plaisance. Un petit port intérieur en somme, équipé pour le stationnement et l'entretien des embarcations. D'ici à 2010, 150 anneaux seront disponibles. ■



Quais... ce qui se passe !

Ils assureront la liaison piétonne entre le centre-ville historique et la rive gauche : les quais et ses hangars rénovés se prédestinent aussi à devenir un lieu de vie et d'animation sportive et culturelle. La rénovation des hangars B, C, D et E a permis à un restaurant, un club de fitness et un espace foot- squash-badminton d'ouvrir leurs portes. D'ici à la fin de l'année, la communauté d'agglomération ouvrira un espace d'exposition, au pied du pont Guillaume-Le-Conquérant. Aux alentours, le stationnement s'organise. La Ville, en accord avec le Port autonome, s'apprête à conclure l'aménagement des parkings aux couleurs des quais. Le tout agrémenté d'îlots de verdure. Pour prolonger l'animation des quais et des hangars jusqu'aux Docks et au pont Gustave-Flaubert, les hangars 9, 10 et 11 vont faire l'objet, d'ici à l'été, d'un appel à projets ouvert aux initiatives originales et sérieuses. Chargé de la restauration du toit et des murs des précédents hangars avant toute location, le port devrait cette fois déléguer cette étape à un promoteur qui pourrait aussi assurer la gestion des baux de location aux investisseurs.

Rens. : Port autonome de Rouen : 02 35 52 54 56 et www.rouen.port.fr

La ville



Arts du cirque

Le centre de loisirs Le Petit Prince accueille un chapiteau.

p. 6



Sports

3^e édition de l'opération « Le sport, c'est classe! »

p. 7



Muséum

La façade rue Beauvoisine fait peau neuve.

p. 9



UN AUTRE URBANISME

Bordée par des collines boisées et par un large fleuve sinueux, Rouen est installée dans un site d'une exceptionnelle qualité. Au carrefour des axes de déplacement, dans les terres ou vers la mer, il lui a valu de devenir la capitale d'une riche province puis la seconde ville du royaume enfin de rester, longtemps, le premier port français.

Aujourd'hui, ces atouts géographiques précipitent Rouen dans un nouvel essor urbain: celui d'une agglomération réconciliée avec la Seine et retrouvant des espaces de développement, de part et d'autre du fleuve. Cet urbanisme, qui est l'occasion de renforcer l'attractivité de Rouen, obéit à trois principes. La mixité des fonctions: habiter, travailler, se détendre, sur un même territoire. Une diversité des formes architecturales et des types d'habitat. Enfin une attention soutenue portée à la qualité de la construction et de la maintenance.

À travers la marche vers l'Ouest qui nous conduit de l'avenue Pasteur vers le pont Flaubert, cette qualité de ville est notre première exigence. Elle est la meilleure réponse à l'étalement urbain, consommateur de temps, d'espace et d'énergie, et aux centres commerciaux périphériques, source d'évasion marchande. Une nouvelle fois, l'avenir de Rouen n'est pas dans un repliement frileux mais dans une vision d'envergure, au service d'un bassin d'emploi de 700 000 habitants.

Votre Maire
Pierre Albertini



Cohésion sociale

Contrat rempli

Destinés aux habitants des Hauts-de-Rouen et de Grammont, 25 projets bénéficieront du financement du Cucs (Contrat urbain de cohésion sociale).

Finie le Contrat de Ville, bonjour le Cucs. Ce « Contrat urbain de cohésion sociale », instauré par l'État et appliqué dans le cadre de la politique de la Ville, finance des actions en faveur des habitants des Hauts-de-Rouen et de Grammont. Jusqu'en 2009, État et Ville verseront respectivement 775 000 € et 350 000 € par an. Pour bénéficier de l'aide, les projets d'associations, d'organismes, de bailleurs publics ou de collectivités territoriales, doivent porter sur un thème défini par le Cucs: habitat/cadre de vie, accès à l'em-

ploi/développement économique, réussite éducative, citoyenneté/prévention de la délinquance, culture ou santé. La Ville a confié la gestion du Cucs au Groupement d'intérêt public/Grand Projet de Ville. Il oriente les porteurs de projets dans leurs démarches. 25 initiatives ont déjà été validées le 10 avril, dont celles de l'Apmar (intégration par l'apprentissage du français), de la Ville (« 100 chances, 100 emplois ») et de Rougemare et Cie (action culturelle).

GIP/GPV : 02 35 07 80 10



La radio HDR bénéficie d'un financement au titre du Cucs.



consiste en quatre séances de deux heures chacune, incluant une sorte de mi-temps. Pendant cette séquence récréative d'une quinzaine de minutes, le duo d'animateurs exécute un numéro. Au gré de leur initiation, les jeunes participants préparent un spectacle qu'ils présentent à leur famille le samedi matin sous le chapiteau, d'une capacité d'accueil de 120 personnes. « *Bulle théâtrale éveille les sens de l'enfant en lui laissant la place de s'exprimer, commente Sylvie Caro-Sériès, directrice du Petit Prince. Il devient musicien, comédien ou en l'occurrence saltimbanque. C'est aussi une façon d'attirer l'attention sur l'existence de notre jardin, un lieu assez paradisiaque.* » Cet écrin de nature, traversé par une rivière, est à découvrir à l'occasion de la journée portes ouvertes du centre, le samedi 9 juin, de 14 h 30 à 17 h. Pour approcher le jardin et son invité exceptionnel, c'est une bonne... piste.

 Rens. : centre de loisirs Le Petit Prince : 02 35 70 58 42

École du cirque

Enfants de la balle

Trois semaines durant, un chapiteau occupe le jardin du centre de loisirs Le Petit Prince : le programme « Bulle théâtrale » initie les enfants aux arts du cirque.

Le centre de loisirs Le Petit Prince est charmant. Encore plus depuis que la Ville y met en œuvre « Bulle théâtrale », dispositif d'éducation précoce à la culture. Après avoir fait briller les yeux des pensionnaires des crèches en novembre, le projet gâte aujourd'hui les écoliers. Depuis le 4 juin et jusqu'au 23, deux intervenants diplômés de l'association Corps-

Accord, école de cirque basée dans le pays de Bray, apprennent les rudiments de leur art à six classes de maternelles (moyennes et surtout grandes sections). Les établissements concernés sont les écoles Jean-Philippe Rameau, Thomas-Corneille, Guillaume-Lion, Pauline-Kergomard, Maurice-Nibelle

et Graindor. L'opération vise aussi un autre public : tous les enfants de 3 à 6 ans qui fréquentent le centre de loisirs Le Petit Prince ont droit à leur leçon de cirque le mercredi. Sous le chapiteau de 600 m² dressé dans le jardin du Petit Prince, plusieurs ateliers sont orchestrés : équilibre, jonglerie, acrobaties... Le stage

**Équilibre,
jonglerie,
acrobaties...**

En ville

Permanences des élus

Les rencontres avec les élus ont lieu le samedi, à l'Hôtel de Ville, sans rendez-vous, de 10 h à 11 h 30. Monique Kowalski, conseillère municipale, recevra les Rouennais le samedi 9 juin. Gérard Chabert, conseiller municipal délégué, assure une permanence le premier et le troisième jeudi de chaque mois à la Mairie

annexe des Sapins, de 10 h à 12 h. Enfin, Edgar Menguy, adjoint en charge de l'Urbanisme, rencontrera les Rouennais le samedi 23 juin, de 9 h à 10 h, à la maison de quartier Ouest.

Distinction

Le jury du concours « Promotion de l'Éthique professionnelle », organisé par le Rotary International et la Conférence des Grandes Écoles, a décerné une Mention

Spéciale à deux étudiantes de l'ESC Rouen. Fabienne Tribèche et Xavière Voisin ont été distinguées pour leur travail de recherche sur le commerce équitable et la réalité de sa dimension éthique. Ce prix leur a été remis à l'Unesco le 29 mai.

Réseau TCAR

Suite à la réorganisation du réseau de transports en commun, le parcours de la ligne de bus n° 67 est

modifié. Il est prolongé depuis le lycée Flaubert jusqu'à la place du Boulingrin, en correspondance avec le métro vers le centre-ville et la rive gauche (passage par les avenues Olivier-de-Serres et Georges-Métayer). Rens. : TCAR : 02 35 52 52 52 et www.tcar.fr

En juin, à la CCIR

La Chambre de Commerce et d'Industrie de Rouen organise plusieurs rendez-vous

à destination des futurs créateurs ou repreneurs d'entreprise :

- le stage « Les étapes clefs pour reprendre une PME-PMI », le jeudi 14 juin, de 9 h à 12 h.
- le stage « Les étapes clefs pour reprendre un commerce », le vendredi 15 juin, de 9 h à 12 h.
- le stage « 5 jours pour Entreprendre », du 11 au 15 juin, pour aborder les notions de bilan, de compte de résultat,

Stade 3

Biathlon, kin ball, VTT, tir à l'arc, course à pied... L'opération « Le sport, c'est classe » a de quoi mettre à rude épreuve les muscles des jeunes Rouennais.

Pour la première fois en trois ans, les éducateurs sportifs de la Ville, organisatrice de l'opération « Le sport, c'est classe », en partenariat avec l'Inspection académique, l'Usep et les associations sportives de Rouen, ont dû refuser des participants. Il faut dire que le programme est séduisant. Du 11 au 15 juin, 650 élèves rouennais de 28 classes de CM1-CM2 s'essaieront, le lundi et le mardi, à la course d'orientation et au duathlon vert (course à pied, BMX et tir à l'arc) à la Petite Bouverie. Le mercredi, au stade Saint-Exupéry, les sportifs découvriront des pratiques au nom étrange :

le kin ball et autre PTK où il est question de gros ballon à rattraper en équipe... Sur le même site, les pratiquants du jeudi s'initieront au hockey sur gazon et aux jeux d'opposition comme le judo. Les éducateurs sportifs leur réservent également une surprise : le tor ball. Ou comment arrêter un ballon doté d'une clochette, les yeux bandés, couché sur un matelas, en se mettant dans la peau d'un enfant malvoyant qui pratique ce sport. Pour finir la semaine, un brin de fraîcheur, à la patinoire pour s'amuser sur la glace ou à la piscine Salomon pour un biathlon endiablé. 📷



Le PTK, un gros ballon à rattraper en équipe...

de seuil de rentabilité, etc.

- le **stage « Marge et Prix de vente »**, le lundi 18 juin, pour acquérir les notions de la mise en place d'un tableau de bord, de TVA, de choix du régime d'imposition, etc.
- les **ateliers « Jeudi du créateur »**, le 21 juin : de 9 h à 12 h, sur les principales formes juridiques (entreprise individuelle, EURL, SARL, SA...) et les conséquences fiscales, sociales, juridiques, puis de 13 h 30 à 16 h 30, sur l'élaboration d'une étude

de marché, le plan de financement, le compte de résultat, etc.

- les **« Mardis de la Création »** tous les mardis de 9 h à 11 h 15 (réunion gratuite sans inscription).

Inscription : 02 35 14 37 64/65 et www.rouen.cci.fr/creation

Rayon boucherie

Le Pack Itinérant Jeunesse (PIJ) fait halte dans 3 écoles rouennaises. Destiné aux élèves du primaire, proposé

par le Centre d'Information des Viandes (CIV) et le Comité Régional Interviande Haute-Normandie, il aborde les spécificités de l'élevage des ruminants, l'équilibre alimentaire et la place de la viande dans notre alimentation. Il fera étape :

- le 14 juin, de 9 h à 12 h, à l'école Jean-Philippe Rameau ;
- le 14 juin, de 13 h 15 à 16 h 15, à l'école primaire Vauquelin-Dubocage ;
- le 15 juin, de 8 h 30 à 16 h 15, à l'école Guy-de-Maupassant.

L'église de Guillaume

La Ville a déjà rénové en partie l'église Saint-Gervais. Elle entreprend aujourd'hui de restaurer ses peintures murales, avec le concours de la Matmut.



L'église Saint-Gervais est un lieu historique. C'est sans doute ici que furent enterrés les premiers chrétiens de Rouen ; et notamment les deux premiers évêques Saint-Mellon et Saint-Avitien. Mais l'endroit est plus connu pour avoir vu les derniers jours de Guillaume le Conquérant. Blessé après le pillage de Mantes, celui-ci se réfugia dans le prieuré jusqu'à sa mort, survenue le 9 septembre de l'an 1087. L'église telle qu'on la connaît aujourd'hui fut reconstruite au XIX^e siècle sur la crypte qui, pour sa part,

date du X^e siècle. Un lieu chargé d'histoire, donc, que la Ville a entrepris de restaurer. Jusqu'en décembre dernier, les travaux avaient principalement porté sur les murs et les voûtes de la nef. Ils vont maintenant concerner les fresques murales du chœur. Environ 50 000 euros sont nécessaires pour mener à bien l'opération qui réunit l'association Guillaume le Conquérant à Saint-Gervais et la Matmut qui a montré son intérêt pour le projet. Les travaux commenceront au printemps prochain. 📷

Agefos PME

L'expérience des seniors peut s'avérer indispensable au bon fonctionnement des PME et TPE. Forte de ce constat, l'Agefos PME Haute-Normandie accompagne les chefs d'entreprises pour développer la formation et les compétences de leurs salariés. L'organisme propose une réunion d'information autour de « L'emploi et la formation

des seniors », le mercredi 20 juin, à 17 h, à la Cité de l'Agriculture.

Soldes d'été

Les soldes d'été ont été fixés, par arrêté préfectoral, du mercredi 27 juin, à partir de 8 h, au samedi 4 août inclus.



Devoirs de vacances

Cet été, la Ville rénove 28 de ses rues. Elle conseille donc aux riverains de ne pas attendre le début des travaux de voirie pour entreprendre les leurs.

Vous envisagez de troquer votre vieux poêle à fioul ou votre antique cuisinière à bois contre le confort douillet d'une chaudière à gaz ? Vous souhaitez être raccordé au réseau France Télécom ? Si vous projetez des opérations nécessitant des travaux d'enfouissement sur la voie publique, sachez que la Ville profite de l'été pour rénover certaines de ses rues : trottoirs, chaussées, bordures et carrefours sont concernés. Prenez dès à présent contact avec les prestataires compétents (EDF, France Télécom, etc.) avant que la Ville n'ait entamé ses travaux. Car il est préférable que les opérations de modification de votre raccordement aux

réseaux d'assainissement, électrique ou encore téléphonique précèdent les travaux municipaux. Dans le cas contraire, les concessionnaires devront creuser des tranchées, anéantissant les rénovations. Alors, autant faire les choses dans l'ordre.

- **Quartiers Est :** rues de Vaucouleur, de Reims, Descroizilles, C.-Muller, L.-Givon, F.-Bérat, Antheaume, Marronniers, P.-Bureau, Trois-Cuisines, Sœur-M.-Ernestine, F.-Yard.
- **Quartiers Ouest :** G.-Le-Talleur, A.-Flaubert, P.-Soyer, Fontenelle, Rollon, C.-Besselièvre, Dr-Rambert.
- **Quartiers Sud :** rues de la Fonderie, M.-Dubocage, E.-Noël, Saint-Sever, Poterat, A.-Glatigny.
- **Rens. :** Direction des Espaces publics : 0235 08 87 45



Le stade Salomon aura bientôt un terrain synthétique pour voisin.

Équipement sportif

Temple du foot

Vivement la rentrée : le stade Salomon aura alors un terrain synthétique pour voisin. Le coup d'envoi des travaux est donné. Bonne nouvelle pour l'US Sapins.

Après trois ans d'exil forcé au stade Marcel-Lemire, l'US Sapins se prépare à réintégrer sa base avant d'entamer la prochaine saison. Joutant le stade d'honneur Salomon, un terrain synthétique dernière génération devrait améliorer le quotidien du club. Un terrain idéal pour les entraînements, grâce à un gazon artificiel des plus confortables, très résistant et praticable par tous les temps. Les travaux ont été lancés le 1^{er} juin et devraient s'achever d'ici à la fin août. La Ville investit quelque 890 000 € TTC pour se doter de cet équipement, mis aux normes pour accueillir tous les matches de football jus-

Constituer un pôle sportif

qu'au niveau Division d'honneur. Oublié donc, le terrain stabilisé situé dans le prolongement du gymnase Braque. Car, dans la perspective de l'aménagement du futur parc Salomon, il s'agit de regrouper toutes les structures sportives d'un seul côté de la voie Teor afin de constituer un véritable pôle sportif. Ultérieurement, une tribune doit être implantée entre le stade d'honneur et le terrain synthétique. Elle accueillera des vestiaires neufs, des locaux techniques et l'accueil du club. En attendant, de nouveaux vestiaires, reconstruits à l'identique après l'incendie de 2005, seront livrés à la fin du mois.

Les associations

Permanences

Les associations rouennaises tiennent régulièrement des permanences à la Maison des Associations, 11 avenue Pasteur. L'occasion de les rencontrer et de partager un instant, une passion ou de leur faire part d'un problème.

- **France bénévolat :** lundis 11 et 18 juin, de 12 h à 16 h 45.
- **Défense des familles et de l'individu (Adfi) :** mardi 19 juin, de 14 h à 16 h 45.

- **Ligue contre le cancer :** le jeudi 14 juin, de 14 h à 16 h.
- **SOS Allaitement :** le mercredi 20 juin, de 14 h à 16 h.

Bénévolat

L'association La Porte ouverte, spécialisée dans l'accueil et l'écoute anonyme des personnes en détresse morale, recrute des bénévoles disponibles environ une demi-journée par semaine, du mardi au vendredi de 14 h

à 19 h ou le samedi de 14 h à 17 h. Retrait et renvoi des dossiers d'ici à la fin du mois d'août. La sélection des bénévoles se fera à la rentrée.
Rens. : La Porte ouverte, 22 rue Dumont-d'Urville. Tél. : 02 35 70 67 03

Journée mondiale du réfugié

Le mercredi 20 juin, à l'occasion de la Journée mondiale du réfugié,

l'association France Terre d'Asile organise une manifestation place de la Pucelle. De 12 h à 18 h, elle vous propose de venir découvrir le parcours d'un réfugié, écouter des contes et assister à des concerts et visiter une exposition de peinture.

Bouchons 76

Depuis 2003, l'association Bouchons 76 récupère tous les bouchons en plastique

qui se vissent. Ils sont ensuite vendus à la société Eurocompound au prix de 210 € la tonne. Les fonds collectés permettent de venir en aide aux personnes handicapées et d'améliorer leurs conditions de vie. À Rouen, vous pouvez déposer vos bouchons, 7 jours sur 7, de 8 h à 19 h, dans la cour de l'ex-Sernam, 1 place Carnot. Un accueil est assuré le mardi, de 16 h à 18 h et le jeudi, de 14 h à 16 h.

Patrimoine

Festin de pierres

8 classes présentent leurs travaux sur le patrimoine à l'Office du Tourisme.



L'opération « À la découverte d'un monument rouennais » offre un autre regard sur le patrimoine. Cette année, huit classes rouennaises se sont lancées dans l'aventure. 195 élèves, de la maternelle au lycée ont pu porter sur la ville un regard différent. Différent, car outre les visites commentées, leur travail se double d'une approche artistique. Les élèves de l'école maternelle Jeanne-Hachette ont, avec l'architecte Marie-Odile Teixeira, étudié la tour de l'ancien château de Bouvreuil. L'école Maurice-Nibelle a planché sur la fontaine de la Croix-de-Pierre avec la plasticienne Martine Leclercq. Les lycéens de l'institut Rey ont suivi les traces de Corneille avec la comédienne Catherine Delattres. À chacun son monument !

À la rencontre d'un monument rouennais • Jusqu'au 12 juin
• De 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h
• Office du Tourisme • Gratuit

Muséum

Une plus belle vitrine

Touche finale à l'amélioration de la physionomie du Muséum : la rénovation, pendant l'été, de la façade, donnant sur la rue Beauvoisine.

À l'intérieur du Muséum, les travaux de mise aux normes qui ont permis la réouverture du 23 février ont respecté une obligation de discrétion : se voir le moins possible pour ne dénaturer en rien l'ambiance du lieu. Le lifting de l'extérieur du bâtiment, au contraire, a vocation à attirer l'attention. Les travaux doivent démarrer le 11 juin, pour une durée estimée à deux mois et demi. D'ici à la rentrée, la façade donnant sur la rue Beauvoisine aura été rénovée à l'identique. Facile de se faire une idée du résultat, puisqu'il s'agit d'une

restauration à l'image de celle de la façade où se trouve l'entrée du public. Le remplacement de toutes les fenêtres est au programme. L'opération comporte trois autres... « volets » : d'abord l'isolation, puis la réfection de la toiture côté square Maurois, ainsi que la destruction des grandes verrières du quatrième étage, à l'origine dédié à l'atelier de l'école des Beaux-Arts. Leur suppression vise à garantir la pénombre et la température favorables à la préservation des collections. Le coût du chantier est évalué à 212 000 € TTC.



La façade du Muséum donnant sur la rue Beauvoisine sera rénovée à l'identique.

questions à...

Christine Meier

Directrice du service interministériel régional des Affaires civiles et économiques de la Défense et de la Protection civile



Un document sur les risques industriels est en cours de distribution sur Rouen. Pourquoi ?



Les législations française et européenne imposent qu'une information soit diffusée. Il s'agit, par exemple, de prévenir les accidents industriels mais également les risques d'affaissement de marnières, d'éboulement de falaises, de ruissellement, etc. Rouen est principalement concernée par les risques industriels. Une information a été réalisée par la préfecture de Seine-Maritime et est diffusée par la Ville.

Que trouve-t-on dans ce document ?

Ce document de 6 pages a été élaboré en coopération avec l'union des entreprises chimiques et la Direction régionale de l'industrie, de la recherche et de l'environnement (Driré). On y retrouve la liste des établissements classés Seveso, des renseignements sur l'appellation Seveso, mais aussi sur la prévention, la sécurité, l'intervention des secours en cas d'accident et une fiche « bons réflexes ». Ce document est d'ailleurs téléchargeable sur le site internet de la préfecture.

Rens. : www.seine-maritime.pref.gouv.fr

Le sport

Rouen Seniors

Tout au long de l'année, l'association Rouen Seniors planifie des voyages et des sorties pour les retraités rouennais. Il reste des places pour le voyage qu'elle organise au Canada, du 20 septembre au 1^{er} octobre (possibilité de chambres individuelles). Par ailleurs, il est encore possible de s'inscrire pour la sortie du 8 juin au centre Nausicaa de Boulogne-sur-

Mer et du 14 juin, au musée américain de Giverny.
Rens. : Rouen Seniors, 65 rue Orbe. Tél. : 02 35 07 06 88

Stage de clown

L'Association Arts'Rire, Clown et Compagnie propose un stage intitulé « À la découverte de son propre clown : Jeu suit Nez ». Ce stage aura lieu à L'Oreille qui traîne/MJC Rive gauche, les 30 juin et 1^{er} juillet. Animé par Virginie Stidler,

il s'adresse à tous. Pour garantir la qualité de l'expérience, le nombre de participants est cependant limité à 12. Tarifs : 120 €. **Inscriptions : 06 25 15 40 24 et arcc@clown.asso.fr**

Vestiaire-braderie

La Fraternité organise un vestiaire-braderie au sein de ses locaux, 183 rue Saint-Julien, le 9 juin, de 10 h à

15 h, sans interruption. Sur les étals, vêtements, livres, jouets, vaisselle, brocante... **Rens. : 02 35 72 08 57**

Basket

Fin de l'aventure play-offs pour le SPO Rouen. Le 26 mai, lors du match d'appui de la demi-finale de Pro B, Vichy s'est imposé 81 à 59. Une victoire qui leur permettra de disputer la finale à Bercy, le 2 juin, face à Quimper.

Ça s'est passé

Ronde de nuit

Pour la troisième année consécutive, la Ville a suivi le mouvement national de la Nuit des musées, samedi 19 mai. Et pour la première fois, le Muséum a pris part à cette soirée portes ouvertes, succès à la clé, avec 1150 entrées. La visite n'avait rien d'ordinaire : des comédiens entraînaient le public dans une enquête sur un meurtre dont il était... le propre auteur.



City raid rouennais

Le city raid Andros a fait escale à Rouen le 23 mai. L'occasion pour les collégiens d'acquérir le sens du civisme. Au programme, une marche d'orientation dans la ville, des rencontres avec les institutions locales, culturelles, des questionnaires à remplir et un podium musical installé sur le parvis de l'Hôtel de Ville.



Lafayette en fête

Samedi 19 mai, Pierre Albertini a inauguré la rue Lafayette, sans trompette, mais avec de multiples tambours, ceux d'Agogô percussions, qui ont rythmé la déambulation et les animations festives prévues pour l'occasion.

La galerie photo rouen.fr vous propose de découvrir en images les derniers événements qui se sont déroulés en ville.



Eddy Monard

Fleuve amour

Eddy Monard loue, pour des réceptions, sa maison flottante, la péniche *La Bodega*.

De l'art de bien mener sa barque. Le 18 mai, à la veille de ses 36 ans, Eddy Monard voyait sa péniche de réception, arrimée au quai Cavelier-de-la-Salle, accueillir son premier événement : un mariage, comme pour célébrer les noces entre ce natif de Rouen et la Seine. Un cadre de 38 mètres de long, capable d'embarquer 200 personnes, loué aux particuliers et aux entreprises pour leurs soirées, expositions, conférences... Pierre Albertini inaugurer ce projet accompagné par la Ville le 7 juin, à 18 h 30. Avec ses deux terrasses en tek, ses hublots cuivrés et ses baies vitrées panoramiques, la péniche de 50 ans a fière allure. « J'ai voulu réaliser un bateau de charme et de classe, aménagé tel un yacht. »

Inauguration le 7 juin

Agent hospitalier au centre Becquerel, Eddy a ramé pour en arriver là, lui qui, durant 16 ans, a pratiqué l'aviron sur le fleuve, avec plusieurs titres

de champion de France cadet et junior à la clé. Le Club Nautique et Athlétique de Rouen est pour lui une famille. « Si j'ai pu créer cette activité, c'est grâce à mon esprit de compétition. Pour ouvrir *La Bodega en Seine*, il m'a fallu cinq ans d'acharnement, dont plus d'un an de travaux et deux ans de démarches administratives. J'ai investi près d'un million d'euros. Je mise ma vie sur cette aventure. » Il a créé son entreprise avec Delphine Gautier, professeur de gestion à l'Université de Rouen. Perfectionniste, Eddy a de la suite dans les idées : il prévoit plusieurs concerts à bord chaque semaine de juillet et d'août. Une longueur d'avance, toujours.

La Bodega en Seine • Tarifs indicatifs de location : 980 € pour une journée en semaine, 1200 € pour une soirée en semaine, 1650 € pour un samedi (journée et soirée) • 06 62 27 91 95 et www.labodegaenseine.com



Samedi 9 juin

🌀 Danse

Pièce pour objets
au Muséum



Les 6, 8 et 10 juin

🌀 Émergence[s]

Festival de la création
contemporaine



Samedi 9 juin

🌀 Bibliothèque

Rencontre avec
l'illustration jeunesse

Rendez-vous

Toutes les manifestations de la quinzaine

L'agenda est mis à jour
quotidiennement sur:



DU MERCREDI 6 AU MERCREDI 20 JUIN

- Culture
- Loisirs
- Sport
- Jeune public

mercredi 6 juin

■ RENCONTRE Audren et Audrey Poussier

• Dans le cadre de la Semaine de la Littérature jeunesse - Avec Audren, auteur de romans pour jeunes et adolescents dont *Le Paradis d'en bas* (École des Loisirs) et *Le poisson qui souriait* (École des Loisirs), et Audrey Poussier, auteur et illustratrice d'albums pour petits, dont *Mon pull* (École des Loisirs) et *La piscine* (École des Loisirs)
• L'Armitière • De 9 h à 12 h • Entrée libre • Rens.: www.armitiere.com

■ RENCONTRE DANSE Sylvain Groud et Frédéric Borde

• Dans le cadre du festival Automne en Normandie - Présentation de leur création pour sept danseurs et comédiens, aboutissement d'une résidence de deux ans au CHU-Hôpitaux de Rouen - Animée par Geneviève Vincent-écrivain, historienne • L'Armitière • 18 h • Entrée libre • Rens.: www.armitiere.com

■ PROJECTION CINÉ En compagnie d'Antonin Artaud

• Proposé par le Frac Haute-Nor-

mandie et le Pôle Image Haute-Normandie
• Auditorium du musée des Beaux-Arts • 19 h
• Entrée libre • Rens. et réservations: 02 35 72 27 51

■ FESTIVAL Émergence[s]

• 8 € (TR 6 €) • Rens. et réservations: 02 35 70 22 82
● **THÉÂTRE Dehors devant la porte** • Par la compagnie Un autre monde • Théâtre des 2 Rives • 19 h 30
● **DANSE 2 men show** • Par la compagnie Romano Bottinelli • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 21 h 30

■ THÉÂTRE AMATEUR FESTIVAL CONTINENTS COMÉDIENS

• Centre André-Malraux • De 4 à 7 € • Rens. et réservations: 0877 54 78 81 ou comediens@wanadoo.fr
● **Arlequin, serviteur des deux maîtres (Finlande)** • 20 h 30
● **Agî ove payen 70 anos (Israël)** • 22 h

■ FESTIVAL des courts-métrages de Rouen

• Finale • Maison de l'Université, place Émile-Blondel Mont-Saint-Aignan • 20 h • 3 € • Rens.: www.courtivore.com ou au 02 32 76 93 23

■ BIBLIOTHÈQUE Heure du conte

• Bibliothèque des Capucins • 11 h • Entrée libre (nombre de places limité) • Rens.: 02 35 88 11 51

jeudi 7 juin

■ MIDI MUSÉE Un nouvel espace avec Marcel Duchamp

• Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 3,80 € (entrée gratuite), gratuit -18 ans • Rens. et inscriptions: 02 35 52 00 62 (30 pers. maxi)

■ DANSE CONTEMPORAINE Là, on y danse

• Création 2007 d'Hervé Robbe • Production du Centre chorégraphique national du Havre/Haute-Normandie • Théâtre des Arts • 20 h • De 5 € à 18 € • Rens. et réservations: 0810 811 116

THÉÂTRE Kabaret Buffon: Heureux qui comme Ulysse

• Proposé par le Safran collectif • Le Safran collectif, 7 bis rue Buffon • 20 h 30 • 5 € • Rens. et réservations: 02 35 15 02 10

■ CATCH D'IMPRO Les Remue-Méninges

• Brooklyn Café, 18 rue Né-tien • 21 h • 7 € (TR 6 €)

Littérature jeunesse

La « Semaine de la littérature jeunesse en Haute-Normandie » a lieu jusqu'au 9 juin. Sous l'égide de l'Agence régionale du livre, cette initiative réunit, plusieurs professionnels du livre (libraires, bibliothécaires, éditeurs...) soucieux de mettre à l'honneur la littérature pour enfants. Plusieurs rendez-vous jalonnent cette semaine à la librairie L'Armitière.

- **Le 6 juin, de 9 h à 12 h, rencontre avec Audren**, auteur de romans jeunesse (*Le Paradis d'en bas*, *Le poisson qui souriait*) et avec **Audrey Poussier**, auteur et illustratrice d'albums pour petits (*Mon pull*, *La piscine*).
- **Le 9 juin, à 15 h 30, rencontre avec Valérie Dayre**, auteur de romans pour jeunes et adolescents (*Virus*, *La maison du scorpion*).



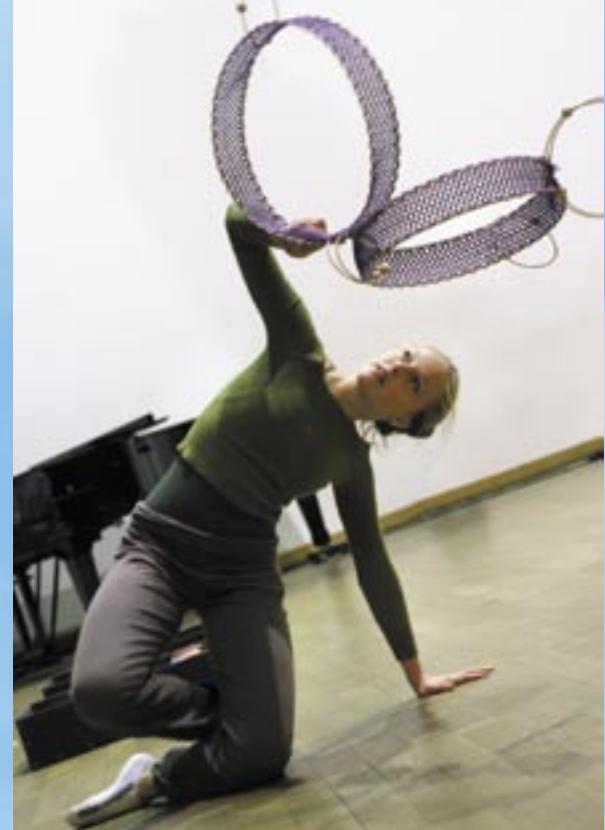
Le nouvel espace Marcel Duchamp à découvrir lors des Midi Musées les 7, 8, 14 et 15 juin au musée des Beaux-Arts.

Ça va être quelques choses

OBJETS À DANSER. « *Objets inanimés, avez-vous donc une âme ?* » interrogeait Lamartine. Impossible d'en douter, si l'on en juge par le projet mené au Conservatoire de Rouen. Samedi 9 juin, des objets (é)mouvants non identifiés s'inviteront parmi les collections d'animaux endormis du Muséum. Les créations originales de la plasticienne rouennaise Marianne Goujard seront mises en mouvement par six élèves du cycle d'orientation professionnelle en danse contemporaine du Conservatoire. Les six jeunes filles, de 15 à 18 ans, bénéficient d'horaires aménagés au lycée Jeanne-d'Arc. Elles doivent cet exercice de style à la collaboration de leur professeur de danse, Émilie Guillemette, et de Marianne Goujard, sur fond de partenariat entre le Conservatoire et le Frac (Fonds régional d'art contemporain). « *C'est une expérience très formatrice, considère Émilie Guillemette. Ici, la danseuse ne doit pas montrer son savoir-faire avant tout. Au contraire, elle doit s'effacer au profit de l'objet, former avec lui un duo dont il est le personnage principal. De plus, le rapport au spectateur change radicalement pour ces élèves habituées à évoluer face à un public assis qui applaudit à la fin. Là, les gens peuvent croire à une répétition...* » La déambulation dans la galerie

des mammifères du Muséum, devant 25 personnes, interpellera. Avec cette « performance chorégraphiée », la danse contemporaine déboule dans le quotidien, se fraye un passage dans un environnement loin d'être familier de ce type de pratique artistique. Ainsi, avant le Muséum, des représentations auront eu lieu au CHU et à l'abbatiale Saint-Ouen. Drôles d'endroits pour « *une rencontre physique entre les corps et les objets* », selon Marianne Goujard, auteur d'une quinzaine de « choses » sur mesure. « *J'ai créé une famille d'objets en textile, des structures souples qui demandent à être touchées, caressées, manipulées sur le corps et dans l'espace. Une sorte de tube articulé et rétractable de trois mètres de long, des cerceaux qui se déploient, un ensemble de coques et de disques reliés entre eux...* » De janvier à mai, dix séances de deux heures de travail à base d'improvisation ont été nécessaires pour qu'au contact de ces objets sans fonction, les danseuses leur inventent un sens. Voir une sensualité.

Objets à danser • Samedi 9 juin, à 14 h 30, 16 h et 17 h 30 • Muséum • 3 € (prix de la visite), gratuit - 18 ans • Inscriptions sur place le jour même • Rens.: 02 35 71 41 50



En vue

Saint-Maclou en fête

L'église Saint-Maclou sous les feux de l'actualité : samedi 23 juin aura lieu l'inauguration des travaux de restauration de la flèche et de la tour lanterne, dernière tranche de travaux entamés voilà cinq ans. Un concert est prévu sur le parvis de l'édifice, à 16 h. Autre concert le lendemain, à 15 h, avant une semaine d'animations au rythme des visites guidées (lundi 25 et jeudi 28 juin), des conférences (mardi 26 et mercredi 27 juin). Une promenade musicale dans l'église est aussi programmée, vendredi 29 juin, à la veille de la messe qui clôturera les festivités.

vendredi 8 juin

MIDI MUSÉE Un nouvel espace avec Marcel Duchamp

Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 3,80 € (entrée gratuite), gratuit -18 ans • Rens. et inscriptions : 02 35 52 00 62 (30 pers. maxi)

RENCONTRE-DÉDICACE Bénédicte Desforges

Pour son livre « *Flic, chroniques de la police ordinaire* » (Michalon) • Forum Fnac • 17 h 30 • Entrée libre

FESTIVAL

Émergence[s] • 8 € (TR 6 €) • Rens. et réservations : 02 35 70 22 82

● **DANSE CONTEMPORAINE Vuota dismisa** • Par la compagnie La Silenda • Théâtre des 2 Rives • 19 h 30

● **LECTURE Histoire de chair, ou comment peut naître l'envie de tuer** • Texte de Christophe Tostain, par le Comité de lecture du Théâtre des 2 Rives • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 21 h 30

■ **CONFÉRENCE Les compositeurs n'ont pas eu d'enfance** • Animée par J.-L. Rigault, professeur de culture musicale du CNR • Hall de l'auditorium du Conservatoire • 19 h • Entrée libre • Rens.: 02 32 08 13 50

■ **CONCERT des professeurs des écoles de musique** • Espace du Moineau, 41 route de Neufchâtel • 20 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 35 72 21 54

Plan 0 €

■ **CONCERT Flûte et Orgue** • Flûte Traversière : Anne Coulon Proust, orgue : Lionel Coulon (titulaire du Grand Orgue de la Cathédrale Notre-Dame de Rouen) • Organisé par l'Association des Amis des Orgues de l'église Saint-Hilaire • Église Saint-Hilaire • 20 h 30 • Rens.: 06 87 21 02 44

■ **THÉÂTRE Kabaret Buffon : Heureux qui comme Ulysse** • Proposé par le Safran collectif • Le Safran collectif, 7 bis rue Buffon • 20 h 30 • 5 € • Rens. et réservations : 02 35 15 02 10

samedi 9 juin

■ **DANSE CONTEMPORAINE Objets à danser** • Par six élèves du cycle d'orientation professionnelle en danse contemporaine du Conservatoire • Muséum • 14 h 30, 16 h et 17 h 30 • 3 € (prix de la visite) • Rens.: 02 35 71 41 50 (inscriptions sur place le jour même)

■ **SAMEDI DU MUSÉE Un chef-d'œuvre de l'école : l'abécédaire brodé** • Par Marie-Pierre Charran-Genty • Musée national de l'Éducation, 185 rue Eau-de-Robec • 14 h 30 • Entrée libre (nombre de places limité) • Rens. et réservations : 02 35 07 66 61 ou mne-reservation@inrp.fr

■ **VISITE LECTURE Martainville, d'un siècle à l'autre** • RDV place du 39^e R. I. (entrée du parking) • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Rens. et réservations : 02 32 08 32 40

■ **MINI-CONCERT Les P'tits Abordeurs - Normandy Kids (chanson)** • Pour leur album *Cri de guerre* • Fnac • 15 h • Entrée libre

Amours foraines

La classe d'art dramatique du Conservatoire de Rouen, sous la houlette du professeur-metteur en scène Maurice Attias, offre son spectacle de fin d'année. *Amours foraines* entremêle quatre histoires : *Woyzeck* de Geörg Büchner, *Casimir et Caroline* d'Odo von Orvath, *Liliom* de Ferenc Molnar, *Rose, la nuit australienne* de Noëlle Renaude. Les couples se font et se défont ; le chômage ruine tout et condamne les personnages à des amours clandestines, fugitives, derrière la ferraille des manèges. Par 16 apprentis comédiens de 18 à 24 ans, avec Jacques Petit à l'accordéon.

■ **Amours foraines** • Jeudi 14 juin, à 20 h 30 • Théâtre L'Écho du Robec • Entrée libre • Rens.: 02 35 88 61 73

David Guetta au Chakra

Dans son domaine, il est l'un des meilleurs du monde. Le DJ parisien David Guetta fait pour la deuxième fois une escale à Rouen. Après un show remarqué et mémorable, au Zénith lors du NRJ Music Tour, le très médiatique et non moins célèbre DJ s'empare des platines du Chakra. Rendez-vous donc le vendredi 15 juin. Le club rouennais profite de la sortie du nouvel album de l'artiste. Cet hiver, David Guetta avait réussi à transformer le Zénith en boîte de nuit. Nul doute que le Chakra succombera à ses charmes.

■ **David Guetta** • Vendredi 15 juin • Le Chakra, 4 boulevard de Lesseps • Tarifs : 25 € • Rens.: www.lechakra.com ou 02 32 101 202

☀ Du son contre la faim ☀ Robbe de soirée

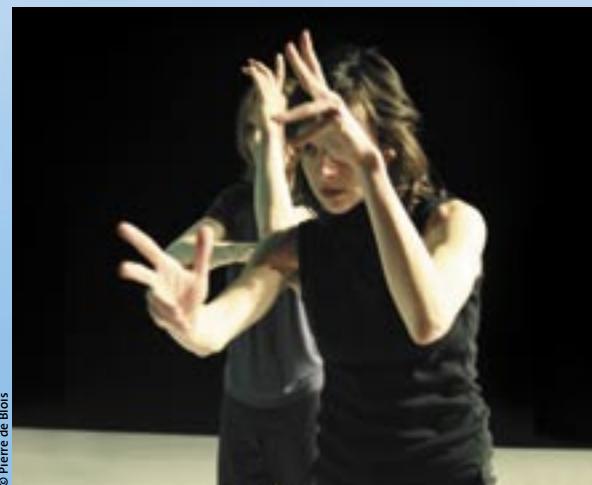
CONCERT. ACF Rouen 76, la toute jeune antenne rouennaise d'Action contre la Faim, organise le 9 juin un concert de solidarité avec l'Afrique. Mnam Singer (gospel camerounais), Sexy Chocolat et Chaek M'Bonda (danse africaine), Yé Boné (danse afro hip hop), Kevin Mfinka et Africa Walla ont accepté bénévolement de former l'affiche de l'événement. Aux commandes d'ACF Rouen 76, Nathalie, Marie-Claire et Andrée, professionnelles du milieu paramédical. « *En dehors des rendez-vous annuels que sont la Journée de l'eau, la course contre la faim et la Journée mondiale de l'alimentation, nous avons voulu organiser un spectacle avec l'Afrique pour thème central, explique Andrée. Afin de rappeler que ce continent est le théâtre de drames quotidiens qui se déroulent dans la plus grande indifférence, notamment au Darfour.* »



© ACF 76

Concert solidaire • Samedi 9 juin • 20 h 30
 • Salle Sainte Croix des Pelletiers • Dons
 au profit d'ACF Rouen 76 • Rens.: Délégation
 ACF Rouen 76 : 06 09 68 32 16

LÀ, ON Y DANSE. Le chorégraphe Hervé Robbe présente un spectacle à observer sous toutes les coutures au Théâtre des Arts : *Là, on y danse*, créé mi-mai à la scène nationale du Havre. Né à Lille, Hervé Robbe a été formé à l'école Mudra, fondée par Maurice Béjart à Bruxelles. *Là, on y danse* répond à son désir de prendre un nouvel élan dans son écriture du mouvement. Cette production pour six interprètes marque un retour à la chorégraphie pure, alors que ses dernières pièces mixaient la danse, la musique et l'image. Hervé Robbe en a fini de prendre ses distances avec la scène. Il insiste sur ce retour aux sources : « *Après ces expériences hors plateau, je souhaitais raconter ma relation intime au monde. Contrairement à d'habitude, je ne suis pas parti d'un scénario, d'un thème précis. J'ai commencé à travailler de façon intuitive, en laissant le corps parler.* » Le choix musical met en parallèle une partition issue du patrimoine du XX^e siècle, un concerto pour violon d'Igor Stravinsky, et une œuvre inédite du compositeur contemporain Romain Kronenberg. « *Le concerto est constitué de deux airs symétriques, terriblement lyriques et mélancoliques. Le glissement frénétique d'une mélodie à l'autre dégage de l'ironie*



© Pierre de Blois

et de l'inquiétude. » Hervé Robbe a conçu lui-même les décors, peut-être la trace de ses quelques années d'études d'architecture...

Là, on y danse • Jeudi 7 juin, à 20 h • Théâtre des Arts • De 5 € à 18 € • Rens. et réservations : 0810 811 116



À gagner

20 PLACES pour la finale des Master's de Normandie de danse sportive
 au Zénith, le samedi 9 juin, à 20 h 30

Téléphoner au 02 35 08 87 00 le jeudi 7 juin, entre 11 h et 11 h 30. Les 20 premiers appels seront gagnants. Les places seront à retirer au service Communication, Hôtel de Ville, Bâtiment Bourg-L'Abbé. Réservé aux Rouennais. Les gagnants ne pourront pas rejouer avant un mois.



© www.kurysio.com

RENCONTRE-DÉDICACE Yves Jacob

• Pour son dernier roman *Heloa, la passagère clandestine* (Aubéron)
 • L'Armitière • 15 h 30
 • Entrée libre • Rens.: www.armitiere.com

RENCONTRE Valérie Dayre

• Dans le cadre de la Semaine de la Littérature jeunesse - rencontre avec Valérie Dayre, auteure de romans jeunesse : *Virus* (La Joie de Lire), *La maison du scorpion* (École des loisirs)
 • L'Armitière • 15 h 30
 • Entrée libre • Rens.: www.armitiere.com

TABLE RONDE Débat sur l'illustration jeunesse

• Dans le cadre de la Semaine de la Littérature jeunesse en Haute-Normandie

et de l'exposition de quatre illustratrices à la bibliothèque Saint-Sever
 • Animée par O. Petit, directeur des éditions Petit à Petit • Bibliothèque Saint-Sever • 17 h
 • Entrée libre • Rens.: 02 32 81 50 30

THÉÂTRE Kabaret Buffon : Heureux qui comme Ulysse... ! ?

• Proposé par le Safran collectif • Le Safran collectif, 7 bis rue Buffon • 20 h 30 • 5 € • Rens. et réservations : 02 35 15 02 10

DÉDICACE BD Jurion et Baker

• Pour l'album *Les démons de Dunwich* (Vents d'Ouest)
 • Fnac, rayon BD • 15 h • Entrée libre

FEST-NOZ • Dans le cadre de la Semaine celtique du centre Saint-Sever • Place Saint-Sever • 20 h • Accès libre

IMPRO THÉÂTRALE Planète Impro

• Par La Gifle • MJC Rive Gauche • 20 h 30 • 6 € • Rens.: http://lagifle.free.fr

CONCERT « Solidaires avec l'Afrique »

• Proposé par Action Contre la Faim Rouen 76 Mnam Singer (gospel camerounais), Sexy Chocolat et Chaek M'Bonda (danse africaine), Yé Boné (danse afro hip hop), Kevin Mfinka et Africa Walla • Salle Sainte-Croix-des-Pelletiers • 20 h 30 • Collecte au profit d'ACF Rouen 76 • Rens.: ACF Rouen 76 : 06 09 68 32 16

DANSE SPORTIVE Master's de Normandie de danse sportive

• Zénith • À 14 h (demi-finales et finale 20 h 30)
 • 13 € et 23 € (demi-finales et finale), gratuit - 10 ans • Rens. et réservations : 02 35 70 29 63

FOOTBALL Challenge Pierre-Vas : Débutants

• Stade Robert-Diochon • De 9 h 30 à 18 h 15 • Entrée libre

dimanche 10 juin

VISITE GUIDÉE À vos marques, prêts... visitez!

• RDV devant l'Office de Tourisme • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Rens. et réservations : 02 32 08 32 40

VISITE COMMENTÉE Dans les montagnes d'Arménie, 500 000 ans avant notre ère

• Musée départemental des Antiquités • 15 h 30 • 4,50 €, gratuit enfants • Rens. et réservations : 02 35 15 69 11

BASE-BALL Rouen/Savigny-sur-Orge

• Stade Saint Exupéry • 11 h • gratuit

FOOTBALL Challenge Pierre-Vas : Poussins et benjamins

• Stade Robert-Diochon • De 9 h à 13 h et de 13 h 45 à 17 h 40 • Entrée libre

lundi 11 juin

MUSIQUE Michelet en concert

• Spectacle des élèves des classes à horaires aménagés de l'école Michelet • Auditorium du Conservatoire • 19 h • Entrée libre • Rens.: 02 32 08 13 50

REGGAE Israël Vibration

• Exo 7 • 20 h • 19,70 € et 23 €

mardi 12 juin

CONFÉRENCE La place de la nouvelle miniature pkistanaise dans l'art de l'Asie centrale

• Par Enrico Mascelloni, avec la participation de Duccio K. Marignoli, commissaires de l'exposition Les Mille et une Journées • Auditorium du musée des Beaux-Arts • 16 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 71 28 40

La balade des gens heureux

La Ville, en partenariat avec l'Éducation nationale, la Chapelle-Saint-Louis et la compagnie Provisoire, vous invite à vous joindre à la « balade des gens heureux », au cœur de la place de la Rougemare, le jeudi 7 juin, à partir de 16 h 30. L'initiative vient conclure le travail de la compagnie Provisoire sur les comportements et gestes de l'ordinaire menés auprès de 10 classes élémentaires. Les élèves, au cours des ateliers, ont été sensibilisés aux arts de la rue et à leurs techniques : jeu d'acteur, expression corporelle, graphisme... Suivez les guides !

La Balade des gens heureux • Jeudi 7 juin • RDV rue des Carmélites, à 16 h 30

Les sept séjours de la création

ÉMERGENCE[S]. Avec sept représentations réparties sur trois soirées, Émergence[s] est un concentré de création contemporaine à la sauce normande. Le Théâtre des 2 Rives et la Chapelle Saint-Louis ont impulsé cette deuxième édition, mélange des genres et des talents régionaux. Les amateurs de théâtre seront sensibles à la profondeur de *Dehors devant la porte*, texte phare du répertoire allemand du XX^e siècle, adapté par la compagnie Un autre monde. Dans ce récit signé Wolfgang Borchert, un homme, Beckmann, rentre au pays après trois ans sur le front russe. Il veut oublier, mais c'est lui qu'on a oublié... Dans un registre plus léger au parfum de commedia dell'arte, la compagnie La Piccola familia sert l'œuvre de Marivaux *Arlequin poli par l'amour*. Arlequin, enlevé par une fée tombée sous son charme, a le coup de foudre pour la jeune bergère Silvia. Le rustre imbécile se métamorphose en garçon intelligent et délicat. Côté lectures publiques, on écoutera en frissonnant *Histoire de chair, ou comment peut naître l'envie de tuer*, de Christophe Tostain, au cheminement proche du polar, et *Le Monte-plats*, la 3e des 28 pièces du dramaturge-poète-scénariste engagé Harold Pinter, Prix Nobel de littérature en 2005. Émergence(s) donne à voir deux autres pièces,



chorégraphiques celles-là, les solos *Two men show* et *Vuota Dismisura (photo)*, plus une performance corrosive et subversive : *Spectacular Entertainment Mégabaise*, divertissement populaire déjanté que balancera la compagnie Projet_Libéral.

Émergence[s] • Mercredi 6, vendredi 8 et mardi 12 juin, à 19 h 30 et 21 h 30 (et 22 h 45 mardi) • Détail du programme dans l'agenda • Théâtre des 2 Rives et Chapelle Saint-Louis • 8 € (TR 6 €) par soirée • Réservations : 02 35 70 22 82

Bouffée d'airs

CONCERT DES PROFESSEURS DES ÉCOLES DE MUSIQUE.

Lorsque les professeurs des écoles de musique de Rouen décident d'entrer en scène, ils souhaitent non seulement se faire plaisir, mais aussi faire plaisir. Aux oubliettes donc les enchaînements de solos fastidieux et les concerts à rallonge. Sous l'impulsion du directeur Jean-Philippe Dambreville, cette première sortie artistique se veut festive, éclectique et originale, avec une programmation soignée. Sur la scène de l'espace du Moineau, duos de guitares, ensembles en orchestre, variations pour flûte et piano et un quintet. Sur les chevalets, de la musique brésilienne, le concerto pour piano en fa mineur de Frédéric Chopin, un soupçon du Carmen de Bizet et l'étonnant Tricorne de Manuel de Falla, un morceau de taumachie musicale mémorable. Une bonne façon d'apprécier les talents de l'équipe pédagogique.



Concert des professeurs des écoles de musique de Rouen • Vendredi 8 juin • 20 h 30 • Espace du Moineau, 41 route de Neufchâtel • Entrée libre • Rens. : 02 35 72 21 54.

Heureux qui comme Ulysse...!?

À l'affiche du prochain Kabaret Buffon du Safran collectif, une pièce mise en scène par Thomas Rollin. Dans *Heureux qui comme Ulysse...!?* 11 comédiens, en permanence sur scène, se font l'écho des témoignages d'hommes et de femmes issus de l'immigration. Un récit à facettes sur les thèmes du voyage et de l'immigration avec l'être humain au cœur de son périple. Qui voyage? Dans quelles conditions? Vers où? Une plongée intime dans la mémoire vive de migrants « ordinaires » en quête d'une vie meilleure.

■ Kabaret Buffon : Heureux qui comme Ulysse...!? • Du 7 au 9 juin, 20 h 30 • Safran collectif, 7 bis rue de Buffon • 5 € • Réservations : 02 35 15 02 10

■ MUSIQUE Michelet en concert • Spectacle des élèves des classes à horaires aménagés de l'école Michelet • Auditorium du Conservatoire • 19 h • Entrée libre • Rens. : 02 32 08 13 50



■ RÉCITAL LYRIQUE Patrizia Ciofi • Opéra de Rouen/Haute Normandie - Saison Invitation au voyage • Théâtre des Arts • 20 h • De 10 € à 40 € • Rens. et réservations : 0810 811 116

■ FESTIVAL Émergence[s] • 8 € (TR 6 €) • Rens. et réservations : 02 35 70 22 82

• THÉÂTRE Arlequin poli par l'amour • Par la compagnie La Piccola familia. Dans le cadre du festival Émergence(s) • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 19 h 30

• LECTURE Le Monte-plats • Texte de Harold Pinter, par Richard Piper • Théâtre des 2 Rives • 21 h 30

Spécial zouzous

Fenêtre sur...

Le Théâtre du P'tit Ouest termine sa saison en musique. Il a convié le Centre de Comédie Musicale de Haute-Normandie pour un spectacle empli de poésie et d'humour. *Fenêtre sur...* promet d'embarquer les enfants dans un voyage, ici, ailleurs, mais toujours sous le même Soleil.

■ Fenêtre sur... • Théâtre Le P'tit Ouest, 1 bis rue de Buffon • Samedi 16 juin, à 19 h, et dimanche 17 juin, 17 h • Tarifs : 8 € (TR 6 € et 4,50 €) • Réservations : 02 35 98 15 60

• PERFORMANCE Spectacular Entertainment Mégabaise • Par la compagnie Projet_Libéral • Théâtre des 2 Rives • 22 h 45

mercredi 13 juin

■ MUSIQUE DE CHAMBRE Autour du pianoforte • Opéra de Rouen/Haute Normandie - Saison Invitation au voyage • Halle aux Toiles • 20 h • 18 € • Rens. et réservations : 0810 811 116

jeudi 14 juin

■ MIDI MUSÉE Un nouvel espace avec Marcel Duchamp • Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 3,80 € (entrée

gratuite), gratuit -18 ans • Rens. et inscriptions : Service des publics : 02 35 52 00 62 (30 pers. maxi)

■ RENCONTRE Alexis Pelletier • Pour son recueil *Mlash ou encore* (Tarabuste) • L'Armitière • 18 h • Entrée libre

■ CONFÉRENCE Marcel Duchamp et la musique • Par le Docteur Sophie Stévanche, de l'Université de Montréal • Auditorium du musée des Beaux-Arts • 19 h • Gratuit • Rens. et réservations : 02 35 52 00 62

■ RÉCITAL LYRIQUE Patrizia Ciofi • Opéra de Rouen/Haute Normandie • Théâtre des Arts • 20 h • De 10 € à 40 € • Rens. et réservations : 0810 811 116

■ THÉÂTRE Amours foraines • Par la classe d'art dramatique du Conservatoire de Rouen - Mise en scène : M. Attias • L'Écho du Robec, 4 impasse des Marais-de-Carville, Darnétal • 20 h 30 • Entrée libre • Rens. : 02 35 88 61 73

vendredi 15 juin

■ MIDI MUSÉE Un nouvel espace avec Marcel Duchamp • Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 3,80 € (entrée gratuite), gratuit -18 ans • Inscriptions : 02 35 52 00 62

■ MINI-CONCERT Spy (électro) • Pour leur album *Sur les lignes à haute tension...* • Fnac • 17 h 30 • Entrée libre

■ CAFÉ-THÉÂTRE Traversée en solitaire de la ménopause • D'Odile Menant • La Villa Césane, 38 rue Saint-Éloi • 20 h • 35 € (dîner et spectacle) • Réservations obligatoires : 02 32 12 06 71

Café-théâtre

Après Les hormones femmes ont-elles une âme et Y a-t-il une vie après le mariage, Odile Menant revient sur les planches avec la Traversée en solitaire de la ménopause sur les « planches » de la Villa Césane, 38 rue Saint-Éloi. Pour interpréter cette pièce, l'auteure s'est adjoint les services de Daniel Moreau et Julien Allibert, avec la présence amicale « de la voix de PPDA ». Avec deux dates déjà programmées, Odile Menant espère pérenniser un rendez-vous café-théâtre, chaque vendredi.

■ Traversée en solitaire de la ménopause • De et avec Odile Menant • Les ven. 15 et 29 juin, à 20 h • La Villa Césane, 38 rue Saint-Éloi • Dîner et spectacle : 35 € • Réservations (obligatoire) : 02 32 12 06 71

Bien aiguillés

CYCLE DE CONFÉRENCES « L'HORLOGE DANS LA VILLE ».

Avez-vous l'heure exacte ? Non ? Alors ne manquez pas les conférences du cycle « L'horloge dans la ville », proposé le 16 juin, au musée des Beaux-Arts, par l'association Sciences en Seine et Patrimoine. Celle-ci axe ses activités sur la promotion des sciences et des mathématiques et œuvre pour la mise en valeur, par les sciences, du patrimoine. Le 16 juin, les heures défilent au rythme de trois



Tout sur les mécanismes du Gros Horloge...

interventions. Charles-Henry Eyraud, spécialiste des horloges astronomiques, retracera d'abord l'histoire des horloges. Christiane Decean, historienne spécialiste du patrimoine rouennais, évoquera ensuite l'histoire et l'architecture du Gros Horloge. Quant à Dominique Charlet, horloger à qui l'on doit, entre autres, la remise en route de l'horloge astronomique de Beauvais, il dévoilera les secrets du mécanisme du Gros Horloge. Ces conférenciers vous diront tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur l'heure sans jamais avoir eu le temps de le demander. En particulier sur l'utilisation de la méridienne, dispositif solaire du XVIII^e siècle, qui indiquait midi et permettait à tous les possesseurs de montre, généralement des notables, de régler la leur. En parallèle, des maquettes de cadrans solaires et de méridiennes seront exposées dans le hall du musée. Alors, le 16 juin, ne soyez pas en retard !

Cycle de conférences « L'Horloge dans la ville » • Samedi 16 juin • « L'évolution des horloges : une aventure scientifique », à 14 h 30 • « Le Gros Horloge : histoire et architecture », à 16 h 45 • « Les mécanismes du Gros Horloge », à 18 h • Auditorium du musée des Beaux-Arts • Entrée libre

Enfants prodiges

CONFÉRENCE. Que sait-on de l'enfance des compositeurs ? Pas grand-chose, à en croire Jean-Luc Rigault, professeur de culture musicale au Conservatoire. Le 8 juin, il animera une conférence intitulée « Les enfants compositeurs n'ont pas eu d'enfance ». Saviez-vous par exemple que Beethoven grandit dans une famille d'ivrognes et qu'il devint lui-même alcoolique ? Que Mozart, enfant plutôt choyé, attendit l'âge de 17 ans pour défier l'autorité paternelle ? Jean-Luc Rigault retracera la vie de grands compositeurs, Debussy, Ravel, Beethoven, Mozart, Bach, Chopin. Il tentera de battre en brèche le mythe de « l'enfant prodige », invention du monde adulte. « On ne peut nier les faits historiques. Mais leur interprétation qui provoque parfois un décalage avec la réalité. Lorsqu'un compositeur consent à sa biographie, certains pans de sa vie sont réécrits ou occultés. Ainsi, Debussy, de son vivant, n'a jamais évoqué sa famille. Il faudra attendre sa mort pour lire des ouvrages évoquant ce point précis. »



Les compositeurs n'ont pas eu d'enfance • Vendredi 8 juin • 19 h • Hall de l'auditorium du Conservatoire • Entrée libre

NIGHTCLUBBING David Guetta au Chakra • Le Chakra, 4 boulevard de Lesseps • à partir de 23 h 30 • 25 €

LECTURE Cap'Ados • Spécial Prix Cap'Ados • Bibliothèque des Capucins • De 17 h à 19 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 88 11 51

samedi 16 juin

CONFÉRENCES L'horloge dans la ville • Auditorium du musée des Beaux-Arts • 14 h 30 • Entrée libre • Rens. : 02 35 23 52 56
L'évolution des horloges : une aventure scientifique • Par Charles-Henri Heyraud • 14 h 30
Le gros-Horloge : histoire et architecture • Par Christian Decaens • 16 h 45

NOSTALGIE LA LÉGENDE 105.3
 Du lundi au vendredi, entre 12 h 30 et 16 h, entrez dans la Légende de Rouen, sur NOSTALGIE 105.3 ! Toute l'information locale et régionale, à 6 h, 6 h 30, 7 h, 7 h 30, 8 h, 8 h 30, 9 h, 12 h et 13 h.

Les mécanismes du Gros-Horloge • Par Dominique Charlet • 18 h

VISITE GUIDÉE À vélo au fil de l'eau • RDV quais bas rive droite, sous le pont Corneille • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Rens. et réservations : 02 32 08 32 40

DÉDICACE BD Christophe Dépinay • Pour Bruce Coventry, le pilote de l'ombre (éd. Drivers) • Librairie Art Diffusion Loisirs • 15 h • Entrée libre • Rens. : 02 32 08 67 29

MINI-CONCERT Lucien et les Arpettes • Pour leur album *Pic Nic Tour* (Art Scène) • Forum Fnac • 15 h • Entrée libre

COMÉDIE MUSICALE Fenêtre sur... • Par le Centre de Comédie Musicale de Haute-Normandie • Le P'tit Ouest, 1 rue de Buffon • 19 h • 8 € (TR 6 € et 4,50 €) • Rens. et réservations : 02 35 98 15 60

BIBLIOTHÈQUE À petits petons vers les histoires • Histoires pour les tout-petits • Bibliothèque Saint-Sever • De 11 h à 12 h • Entrée libre • Rens. et réservations : 02 32 81 50 30

dimanche 17 juin

VISITE GUIDÉE À vos marques, prêts... visitez ! • RDV devant l'Office de Tourisme • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Rens. et réservations : 02 32 08 32 40

MUSÉE EN FAMILLE Il était une fois • Quand la céramique raconte une histoire • Musée des Beaux-Arts • 16 h • 3,80 € + entrée TR, gratuit - 18 ans • Rens. et réservations : 02 35 52 00 62

COMÉDIE MUSICALE Fenêtre sur... • Par le Centre de Comédie Musicale de Haute-Normandie • Le P'tit Ouest, 1 rue de Buffon • 17 h • 8 € (TR 6 € et 4,50 €) • Réservations : 02 35 98 15 60

mardi 19 juin

CONCERT SYMPHONIQUE Beethoven - Stravinsky - Schubert • Opéra de Rouen/Haute Normandie - Saison Invitation au voyage • Théâtre des Arts • 20 h • De 25 € à 10 € • Réservations : 0810 811 116

CONFÉRENCE Art vidéo et photographie plasticienne • Organisée par l'Association pour l'art contemporain - Par Alain Bourdieu • Auditorium du musée des Beaux-Arts • De 19 h à 21 h • 8 € + adhésion 8 € • Rens. : 02 35 52 04 38

mercredi 20 juin

CONCERT SYMPHONIQUE Beethoven - Stravinsky - Schubert • Opéra de Rouen/Haute Normandie • Théâtre des Arts • 20 h • De 25 € à 10 € • Réservations : 0810 811 116

MINI-CONCERT Susheela Raman • Pour l'album 33 1/3 (XIII bis) • Fnac • 17 h 30 • Entrée libre

ONE MAN SHOW Gad Elmaleh • Zénith • 20 h 30 • 48 € et 43 € • Rens. et réservations : Billetterie City Live, du lun. au ven., de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h : 02 32 18 64 83

BIBLIOTHÈQUE Heure du conte • Contes du Soleil • Bibliothèque Roger-Parmentier • 11 h • Entrée libre (places limitées) • Rens. : 02 35 70 61 06



En avant-première

Et toi, t'es sur qui?, de Lola Doillon, avec Lucie Desclozeaux, Christa Theret • vendredi 8 juin • 20 h • UGC Ciné-cité

Bande de sauvages, de Walt Becker, avec John Travolta, Martin Lawrence • lundi 11 juin • 20 h • UGC Ciné-cité • vendredi 8 juin • 20 h • Gaumont multiplex

Shrek 3, de Chris Miller • mardi 12 juin • 20 h 15 et 22 h 15 • Gaumont République • mardi 12 juin • 20 h 15 et 21 h 15 • UGC Ciné-cité • mardi 12 juin • 20 h et 22 h 20 • Gaumont multiplex



Persepolis, dessin animé de Marjane Satrapie et Vincent Paronnaud, avec les voix de Catherine Deneuve, Gena Rowlands • Prix du Jury à Cannes • mardi 19 juin • 20 h • UGC Ciné-cité

Toute la programmation des salles de cinéma sur www.rouen.fr

Bal de match

MASTER'S DE NORMANDIE DE DANSE SPORTIVE. Organisés par le Club Rouennais de Danse Sportive et les Centres de danse Claude-Germain, les Master's de Normandie de danse sportive constituent l'un des rendez-vous nationaux les plus prestigieux de la spécialité.



Le samedi 9 juin, le Zénith de Rouen accueille même un événement d'ampleur internationale. Car si la discipline est encore peu développée en France faute d'enseignants, l'édition rouennaise 2007 verra s'affronter les meilleurs couples mondiaux. Les concurrents se défieront en duo dans deux spécialités. La danse latine d'une part regroupe la samba, le cha-cha-cha, le paso-doble ainsi que le jive rock. La danse standard d'autre part comprend la valse lente, le tango, la valse viennoise, le slow fox et le quick step. « Cette année, nous avons modifié notre programme. L'après-midi sera consacré aux compétitions enfants toutes catégories, aux démonstrations ainsi qu'aux éliminatoires du Masters danse latine et standard. Les demi-finales et la finale se dérouleront, elles, dans la soirée », précise Claude Germain, directeur du centre et organisateur de l'événement. À noter aussi, la démonstration d'un danseur valide et de son partenaire en fauteuil, couple champion du monde de danse handisport.

Master's de Normandie de danse sportive
 • Samedi 9 juin • Démonstrations et éliminatoires à 14 h • 13 €, gratuit - 10 ans
 • Demi-finales et finale à 20 h 30 • 23 €, gratuit - 10 ans • Zénith • Rens. : 02 35 70 29 63

Coup de batte

BASE-BALL. Jusqu'ici, Sébastien Bougie est comblé. Les hommes de l'entraîneur québécois du club Élite rouennais ont remporté, le 20 mai, le challenge de France.



Le titre leur échappait depuis cinq ans, perdu notamment deux fois contre Savigny. Véritable bête noire des Normands, le club francilien se déplace au stade Saint-Exupéry le 10 juin. Une rencontre à haute tension puisque l'équipe a été la première à faire chuter les Huskies, le 6 mai, à l'extérieur, suivie de Sénart, une semaine plus tard. « On sait qu'en play-offs, on va vivre des moments durs et ce genre de combats est positif », précise Sébastien Bougie. Il faut affronter de telles situations pour être prêts à vivre les difficultés des finales. » Tout laisse à penser que les deux matches contre Savigny seront un excellent test pour les Normands qui partiront le lendemain pour l'Italie. Du 12 au 17 juin, les attend, à San Marin, la Coupe d'Europe des clubs champions avec les meilleures battes du continent...

Rouen/Savigny-sur-Orge • Dimanche 10 juin
 • 11 h • Stade Saint-Exupéry • Gratuit



Expositions

Peinture

PATRICE OTHON ET JACQUES FAUNY • Galerie Reg'Art-Confrontations - Daniel Amourette, 45 rue des Bons-Enfants • du 13 juin au 13 juillet

J.-P. BERTOZZI ET DAVID HUET • Galerie Reg'Art-Confrontations - Daniel Amourette, 45 rue des Bons-Enfants • jusqu'au 9 juin

NICOLAS MARC • Galerie Rollin, 31 rue Écuyère • jusqu'au 9 juin

« **AQUARELLES ET AUTRES PEINTURES** » - **JEAN-MAURICE ROBERT** • Espace de l'Union des Arts Plastiques de Saint-Étienne-du-Rouvray, 8 rue de la Pie • jusqu'au 17 juin

ISAPATIS - ISABELLE PATISSIER • La Consolation, 1 rue de l'Hôpital • jusqu'au 29 juin

ANTOINE BOUTEILLER - PEINTURES, COLLAGES, ILLUSTRATION • Art'Tic, 178 rue Martainville • jusqu'au 29 juin

DIKOUME - PEINTURES ET SCULPTURES • La Cavée des Artistes, 37 rue du Vieux-Palais • jusqu'au 30 juin

F. SAUNIER • Forum des Arts, 8 rue des Boucheries Saint-Ouen • jusqu'au 30 juin

MAURICE LOUVRIER • Galerie Michel-Bertran, 108 rue Molière • jusqu'au 30 juillet

ALBENA • La Muse de l'Art, rue du Beffroy • jusqu'au 31 juillet

DENIS BLONDEL • La Muse de l'Art, rue du Beffroy • jusqu'au 31 août

Photo

« **AUTOUR DES 24 HEURES DU MANS** » - **PHILIPPE VOGEL** • Librairie Art Diffusion Loisirs • du 12 juin au 20 juin

« **TERRAINS D'ENTENTE : PAYSAGES CONTEMPORAINS** » • Conçu par le studio de Michel Mallard • Galerie Fnac Photo • jusqu'au 16 juin

« **ICI NANJING** » - **PHOTOGRAPHIES D'ISABELLE LEBON ET INSTALLATION SONORE DE MARIE-HÉLÈNE NICOLAS** • INSA de Rouen, site de Mont-Saint-Aignan, place Émile-Blondel • jusqu'au 12 juin

« **NORMANDIE/PAYSAGES DE LA RECONSTRUCTION** » - **BENOÎT GRIMBERT** • Galerie photo du Pôle Image Haute-Normandie, 15 rue de la Chaîne • jusqu'au 13 juillet

Autres

LES MILLE ET UNE JOURNÉES - HUIT ARTISTES PAKISTANAISES REVISITENT LA MINIATURE • Musée des Beaux-Arts • du 8 juin au 26 août • Vernissage le mardi 12 juin, à 18 h 30

« **L'ART FAIT LA COUR** » • Exposition de clôture des artistes permanents de l'association Art'Tic : A.-C. Schmit, Toubastou, F. Fleury, A. Bertereau, Agnès A. Nine, Ziguix, Lorsa, J. Mosiejowski, M. Rogez et G. Pacaud • Local Art'Tic, 178 rue Martainville, et Cour intérieure de l'église Saint-Maclou • du 8 au 10 juin • Vernissage le 8 juin à 18 h 30

FRANC MORVAN • Galerie Reg'Art-Confrontations - Daniel Amourette, 45 rue des Bons-Enfants • du 13 juin au 13 juillet

TRAVERSER LA SEINE À ROUEN : HISTOIRES DE PONTS • Tour Jeanne d'Arc, rue Bouvreuil • du 19 juin au 19 septembre

ORDRE ET DÉSORDRE - EUGÉNIA ZHARAYA, GHISLAINE POLET, MHER VOSKANIAN, NAREK VOSKANIAN • Vernissage le vendredi 8 juin, à partir de 18 h • Galerie Harmonia Mundi, 28 rue Ganterie • jusqu'au 28 août

L'ILLUSTRATION JEUNESSE EN RÉGION : SELMA MANDINE, ORÉLI GOUEL, FLOW BASSOT ET ÉLODIE COUDRAY • Bibliothèque Saint-Sever • jusqu'au 9 juin

CYRIL HUSSON • Galerie Reg'Art-Confrontations - Daniel Amourette, 45 rue des Bons-Enfants • jusqu'au 9 juin

SAMUEL BIANCHINI - ANTONIO GALLEGO • Grandes Galeries, École régionale des Beaux-Arts • jusqu'au 9 juin

PETITS CONTES CRUELS DE LA FORÊT - EMMANUEL KERNER • Studio Yaralt, 39 rue Beauvoisine • jusqu'au 17 juin

BRIGITTE BESLIER - SCULPTURES ALGUES ET BOIS FLOTTÉ • Art'Tic, 178 rue Martainville • jusqu'au 29 juin

NANCY SPERO - AUTOUR D'ANTONIN ARTAUD • Trafic Frac Haute-Normandie, 3 place des Martyrs-de-la-Résistance, Sotteville-lès-Rouen • jusqu'au 29 juin

CENT TITRE - ATELIERS DU CENTRE ANDRÉ-MALRAUX • Centre André-Malraux • jusqu'au 30 juin

ARCHITECTURES DU DÉSORDRE - DAVID BAYEUX • [tpk], Le Magazin, 1 bis rue de Lecat • jusqu'au 30 juin

« **APPENDICES** » - **ALAIN SONNEVILLE ET PIERRE-CLAUDE DE CASTRO** • Musée des Beaux-Arts et musée Flaubert et d'Histoire de la Médecine • jusqu'au 15 juillet

DANS LES MONTAGNES D'ARMÉNIE, 500 000 ANS AVANT NOTRE ÈRE • Musée départemental des Antiquités • jusqu'au 22 juillet

SCULPTURES MÉTAL ET PAPIER - J.-F. GLABIK • La Muse de l'Art • jusqu'au 21 septembre

LE PONT TRANSBORDEUR DE ROUEN, 1899-1940 • Espace des Marégraphes, quai Émile-Duchemin, Hangar portuaire n° 13 • jusqu'au 30 septembre

« **LE GOÛT DES SCIENCES** » • Méthodes et moyens utilisés pour l'enseignement et la vulgarisation des sciences en France depuis 1800 • Musée national de l'éducation, 185 rue Eau-de-Robec

Exposition

Dessins d'illustratrices

Quatre illustratrices normandes invitent les Rouennais à entrer dans leurs univers oniriques à la bibliothèque Saint-Sever.

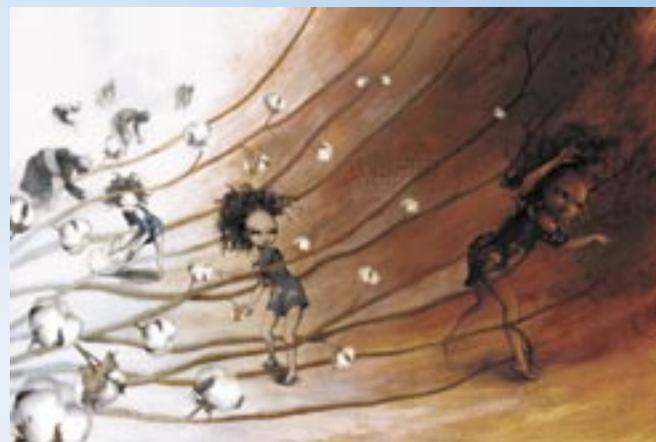
Exposition, jeu et table ronde à l'appui.



Élodie Coudray

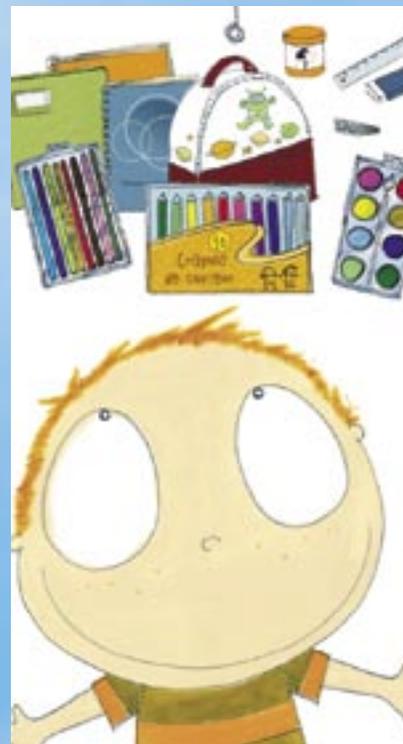
Table ronde et jeux

Si les lecteurs curieux pourront circuler librement dans l'univers de chaque illustratrice, quelques animations sont prévues. Un jeu en libre service rythmera la visite des plus jeunes. Les plus grands pourront, eux, participer à la table ronde organisée le 9 juin, à 17 h, à la bibliothèque Saint-Sever. À cette occasion, Olivier Petit, des éditions Petit à Petit, animera la discussion autour de l'illustration jeunesse.



Oréli Gouel

ques planches de leur univers. « *Tout est parti d'un coup de cœur pour Selma Mandine lors du festival du livre de Montreuil, se souvient Karine Deheyn, chargée de l'organisation de l'exposition. La qualité de son travail nous a incités à imaginer une façon de le mettre en valeur. Au gré des rencontres, trois autres illustratrices normandes ont rejoint le projet.* » Depuis le 29 mai, la bibliothèque a donc recréé de toutes pièces un décor par illustratrice. Un cocon nécessaire pour exposer leurs planches. Quatre ambiances pour quatre styles à part. Celui de Selma Mandine se veut tout en rondeur, quasi lunaire et définitivement onirique. Sur ses planches, des dessins sobres et épurés. Pour les animer, des personnalités aux traits affirmés, dignes du célèbre héros de *L'étrange Noël de M. Jack*, ou aussi ronds que mignons, les pommettes éternellement rosées et gonflées. Rondeur encore avec Oréli Gouel et son style poétique et réaliste travaillé à l'aquarelle. Autre coup de crayon, autre univers, avec Flow Bassot, une jeune Havraise fâchée avec l'école, mais pas avec le dessin. Illustratrice dans une maison d'éditions, elle a choisi de se mettre dans la peau d'un enfant pour raconter les petits tracas de la



Flow Bassot

vie : la grosseur, la grande école ou le déménagement en ligne de mire. Enfin, coup de projecteurs et de crayons avec Élodie Coudray dont *Le Prince aux grands pieds* se fond dans un décor raffiné, pastel, tout en dentelle. De l'illustration haute couture.



Selma Mandine

Blog Rouen

PHOTO et VIDEO

Le Blog de Rouen a maintenant plusieurs auteurs. Une belle expérience de blog participatif. Chacun peut y partager un morceau de vie, un regard sur Rouen. Participez vous aussi à la mémoire collective et numérique de Rouen.

<http://rouen.blogs.com>

À voir cette semaine:



Les jours fériés de Bruno G.



Le coucher de soleil de GBR



L'arbre méritant de S. Deleris



Le port d'hier de Nicolas



Et la rue Saint-Sever d'aujourd'hui

Rendez-vous sur le site!
<http://rouen.blogs.com/photo>
 et envoyez vos photos à:
imagine@imagine-rouen.com

Bus, va moins vite!

C'est toujours avec un certain plaisir que je lis cette rubrique et j'aurais préféré plutôt intervenir pour un coup de cœur plutôt qu'un coup de gueule! Mère de famille, je tiens, ici, à exprimer mon plus profond mécontentement. J'en ai plus que marre de subir l'incivilité et le non-respect du code de la route des chauffeurs de bus. Ils se croient tout permis et non que faire des piétons et automobilistes. J'ai pléthore d'exemples de non-respect de toutes sortes. Je vous en cite 2: le premier, j'étais garée rue des Faulx, je sortais mon enfant en bas âge de son siège auto lorsqu'un bus est arrivé à vive allure. Monsieur n'a pas apprécié que la portière soit ouverte, l'obligeant à ralentir! et il m'a offert un concert de klaxons. Heureusement que j'ai eu le réflexe de rabattre la portière. Autre exemple, j'attendais pour traverser avec mon fils, le feu passe vert pour les piétons, je m'engage et là que vois-je! un bus qui passe à l'orange, force le passage, m'obligeant à me rabattre sur le trottoir. Là encore aucun respect, ni pour le code de la route ni pour les personnes.

Une place pour moi

Bonjour! Dans votre numéro 265, un lecteur, Luc, évoquait le problème du stationnement à Rouen. Je ne discute pas la réalité de ce problème, qui est une évidence. Mais en revanche je me permets de signaler à ce monsieur que l'idée selon laquelle chaque Rouennais de l'hypercentre devrait pouvoir garer sa voiture devant chez lui relève du fantasme! C'est évidemment impossible! Ou trouver la place pour cela, quand on sait que de plus en plus de foyers disposent de deux voitures? D'autre part, il est quand même plus appréciable de se promener à pied en centre-ville sans être dérangé par les voitures et leur doux parfum de gaz carbonique! Ou alors rouvrons les voies piétonnes aux voitures dans les boutiques en voiture ils le feraient! D'autre part, ce monsieur insiste beaucoup sur le fait qu'il est un électeur. Mais Monsieur les électeurs sont tous égaux! Je ne vois pas pourquoi les décisions de

Réponse à Olive

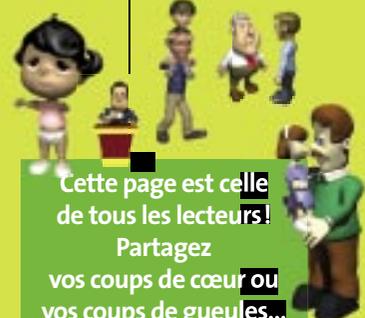
« Le luxe d'habiter Rouen », Rouen magazine 261. Pourquoi n'avez-vous pas posé la question au précédent maire à son arrivée à la mairie? Dès son arrivée, il a augmenté les impôts de 30 %, puis l'année suivante de 10 %. Cherchez l'erreur. Quand aux chiens qui font sur le trottoir, Juliette, la mairie et les services font le nécessaire, mais ils ne peuvent pas nettoyer plusieurs fois par jour! Les gens sont sales!

Lucienne

Super Voix de fête!

J'ai eu l'occasion d'assister à des concerts de Voix de fêtes. Je souhaitais remercier l'organisation. La gratuité est une très bonne idée, j'ai pu y aller avec une amie que j'aurais eu du mal à convaincre s'il avait fallu payer 10 ou 15 euros. Tout ne peut pas être gratuit, mais je crois qu'il y a des leçons à retenir. J'ai vu des spectacles à 15 euros où nous étions 10 dans la salle, je trouve ça idiot car le but devrait être de remplir les salles, même avec des prix d'entrée réduits.

Julie



Cette page est celle de tous les lecteurs! Partagez vos coups de cœur ou vos coups de gueules... Écrivez-nous par poste ou courriel

La Page interactive, Cabinet du maire, Mairie de Rouen 76034 Rouen ou sur le site



ils servent à quelque chose et leur travail est de garder et de surveiller le jardin donc d'être dehors en permanence et non pas enfermés dans leur bureau.

Francis

Il est difficile de se faire un avis à la lecture de votre courrier. Les adolescents étaient-ils vraiment dangereux? Sachez, c'est un début de réponse, que la police municipale est maintenant missionnée pour faire des tournées et verbaliser les comportements non adaptés à la

La Page interactive

Le courrier des lecteurs de Rouen magazine

Je trouve cela vraiment inadmissible d'autant plus qu'il y a la vie d'enfants en jeu. J'ai d'autres exemples en stock, j'en suis même venue à relever les plaques, l'heure et le lieu pour envoyer une jolie lettre à qui de droit!

Sandrine, une mère de famille en colère

Il faut évidemment préciser que la majorité des bus conduisent normalement et que la vitesse des bus en milieu urbain dense (avec des rues de petites tailles) est toujours impressionnante, du fait de la grosseur des véhicules. On ne parle que des trains qui arrivent en retard...

l'équipe municipale devraient être dirigées uniquement vers les automobilistes! Un électeur cycliste, ou piéton est donc sans intérêt? Les autres électeurs ne comptent pas pour vous, alors? Enfin la conclusion de votre courrier relève du chantage! Ainsi, la ville devrait revoir sa politique de stationnement sous la menace! Monsieur, je ne crois pas que les Rouennais aient une étroitesse d'esprit semblable à la vôtre! On ne vote pas à une élection en fonction d'un seul problème, qui plus est très personnel! Soyez plus ouvert que cela s'il vous plaît! La démocratie y gagnera...

Michaël

Jardin des Plantes: danger?

Retraité, je vais le matin ou l'après-midi au Jardin des Plantes, plusieurs fois la semaine. Où sont les gardiens? Que font-ils? On les voit le matin de temps en temps car il n'y a personne, et très rarement l'après-midi. Ce jour cinq adolescents faisaient du rodéo à vélo après le kiosque. Je suis allé le dire à un gardien, réponse: « Ce n'est pas mon secteur, c'est celui de mon collègue »! C'est inadmissible. Les enfants, femmes et personnes âgées ne sont pas en sécurité. Soit les gardiens ne servent à rien et on n'en met pas (économies d'impôts), soit

quiétude familiale des espaces verts. Il s'agit de policier à vélo. Mais cela n'a aucun rapport... ;-)

Comment traverser?

Bonjour, j'ai déjà, il y a un long moment (sans réponse), envoyé un message concernant le boulevard des Belges très difficile à traverser: en effet, le feu reste très peu de temps au rouge et étant handicapée, je n'ai pas le temps de traverser, même en fauteuil! alors pour les poussettes ou les personnes âgées, cela doit être la même chose, le feu change de couleur, on est à mi-chemin! Merci d'en prendre note, cordialement.

Florence Guerre

Cette page est celle de tous les lecteurs!

Partagez vos coups de cœur ou vos coups de gueules...



Écrivez-nous par poste ou courriel: La Page interactive, Cabinet du maire, Mairie de Rouen, 76034 Rouen ou par internet sur le site

Les quartiers



Saint-Nicaise

Le Village Saint-Nicaise souffle ses 10 bougies.

p. 20



Rive gauche

Le centre Saint-Sever à l'heure celtique.

p. 21



Grand'Mare

Du théâtre-forum autour de la maternité.

p. 21



bouche à oreille



Nul besoin de vous déplacer à Montmartre pour qu'un caricaturiste brosse votre portrait en pleine rue. La 3CR (Concentration des Comités Commerciaux de Rouen) a invité le dessinateur-illustrateur rouennais Pascal Debacque à croquer les clients des boutiques de la ville ! Il a déjà joué du crayon deux samedis, place Lelieur, puis allée Delacroix. Il récidive samedi 9 juin, place Saint-Marc, de 10 h à 18 h. Samedi 16 juin, il officiera allée Marcel-Dupré, aux mêmes heures. Pour gagner une caricature, à chacun de remplir, la semaine précédant l'intervention, un bulletin disponible dans les magasins du secteur concerné. Il suffira de présenter ce bon le jour même, à l'artiste. 📄

Grand'Mare

Tous en boîte

Dès la mi-juin, l'immeuble d'entreprise de la Grand'Mare pourra accueillir des PME. L'ex-centre de formation de la Poste est dédié aux activités tertiaires.

Pour l'instant, l'ancien centre de formation de la Poste danse encore au rythme incessant des entreprises du bâtiment. Dès la mi-juin, ce va-et-vient devrait être terminé. Une fois la façade ravalée, il cédera sa place aux camions de déménagement. Situé rue Jean-Philippe Rameau, près du collège Georges-Braque, l'immeuble de cinq étages accueillera des PME d'activités tertiaires. Réhabilité par Rouen Seine Aménagement et conçu par le cabinet d'architectes CBA Architecture, le bâtiment a été vendu par la Ville pour un montant d'un million d'euros à la SARL de David Houillère, Action Finance Conseil. La Poste, quant à elle, est restée locataire des deux derniers étages de son ex-centre de formation. Outre les bureaux, l'ensemble comprend également un restaurant d'entreprise de 315 m² qui sera non seulement destiné aux salariés, mais également aux habitants du quartier.



La Ville espère voir créer 400 emplois d'ici à 2009 au sein de la ZFU sur laquelle est implanté l'immeuble d'entreprises.

« Cette vente nous permet de dire que les investisseurs privés croient en l'avenir de la Zone franche urbaine (ZFU) sur laquelle est installé l'immeuble d'entreprises », déclare Pierre Albertini. L'accélération de la création de nouveaux emplois

se poursuit dans la ZFU puisqu'au 30 avril dernier, il a été comptabilisé 75 établissements nouveaux et 220 emplois dont 61 emplois non salariés (professions libérales, commerçants et gérant non salariés). 📄

Le vert de l'amitié

Au cœur du Mont-Gargan, le square du chemin de l'école Jules-Ferry est progressivement rénové. Les conseillers de quartier suivent le projet.

Pendant les beaux jours, les écoliers du Mont-Gargan ont leur point de ralliement. Un petit square leur sert de seconde cour de récréation. Un lieu que les conseillers de quartier ont souhaité voir réaménagé pour plus de confort et de sécurité. Consultés par la Ville, ils ont apporté leur touche au projet de rénovation. Le chantier tout juste entamé a déjà permis de remplacer les jeux et les revêtements de sol. D'ici à la fin de l'année, les allées et espaces piétons du square subiront, à leur tour, une cure de jouvence. « Nous avons également sollicité

la Ville pour que les clôtures soient changées, insiste Dominique Samson, conseiller du Mont-Gargan. Certaines, rouillées, doivent être remplacées. D'autres doivent compléter le dispositif pour clôturer définitivement cet espace et assurer la sécurité de tous. » Le conseil de quartier a enfin demandé aux services municipaux de reconfigurer l'actuel terrain de pétanque. L'occasion pour le quartier de pérenniser son traditionnel tournoi du 14 juillet.

Rens. : Démocratie locale : 02 76 08 89 96



Le chantier a déjà permis de remplacer les jeux et les revêtements de sol.



Le Village Saint-Nicaise s'anime au gré des envies de ses membres...

Saint-Nicaise

Le Village se met en dix

L'association Village Saint-Nicaise fête ses dix ans. L'aventure d'une poignée d'habitants qui font de leur quartier un lieu à part.

Au Village Saint-Nicaise, l'heure n'est pas au bilan. Après dix années d'existence, l'aventure continue sur un mode inchangé : l'envie et la curiosité des membres de l'association, tous habitants du quartier. En dehors de quelques rendez-vous annuels réguliers que sont le vin chaud, un dimanche pour les enfants, le repas de quartier et les deux randonnées, difficile de prédire l'avenir. « Le fonctionnement de l'association repose sur l'autogestion, commente sa présidente, Hélène Meunier. Il s'y passe ce que les habitants veulent qu'il s'y passe. Les animations dépendent

de la volonté de ses membres. Nous comptons beaucoup sur les initiatives personnelles. » Loin du conseil de quartier ou même du comité des fêtes, le Village Saint-Nicaise privilégie avant tout les rencontres entre les gens, l'accueil des nouveaux venus et la convivialité, pour rendre les conditions de vie toujours plus agréables. En dix ans, l'association a permis aux habitants de se connaître davantage pour vivre toujours mieux ensemble.

Fonctionnement basé sur l'autogestion

Réunion du club de lecture du quartier • Mardi 19 juin

Rens. : 02 35 15 49 27

Permanences et réunions

Vous avez une idée pour améliorer la vie de votre quartier ? Rencontrez vos conseillers de quartier !

- **Les Sapins** : permanence le 7 juin, de 10 h 30 à 11 h 30 au centre Texcier.
- **Grieu/Vallon Suisse/Saint-Hilaire** : réunion publique le 7 juin, à 18 h 30, à la maison François-Gaonac'h.
- **Gare** : permanence le 2^e mercredi de chaque mois, de 18 h à 19 h, au café Le Métropole.

• **Vieux-Marché/Cathédrale** : tous les vendredis (hors vacances scolaires) de 18 à 19 h, au local 43 quai du Havre.

Rencontre

Le conseil de quartier Saint Clément/Jardin des Plantes sera présent le 9 juin à la foire à tout du quartier Saint-Clément. Ils informeront les habitants de la tenue d'une réunion publique le 12 juin relative aux travaux de la place Saint-Clément. Des questionnaires concernant la limitation de vitesse rue Saint-Julien seront également distribués.

Sans oublier...

En travaux

L'Agglo. de Rouen procède au remplacement de canalisation principale et des branchements en plomb rue des Bons-Enfants, jusqu'à fin juillet, entraînant des modifications de circulation et de stationnement dans les rues avoisinantes. La première phase, jusqu'au 15 juin, concerne la portion de rue comprise entre la rue Jeanne-d'Arc et la rue Dinanderie. La deuxième phase, menée du 11 au 29 juin, concerne la portion entre la rue Écuyère et la rue des Champs-

Maillets (circulation interdite), ainsi qu'entre les rues Dinanderie et Jeanne-d'Arc (inversion du sens unique).

Rens. : Agglo de Rouen : 0800 021 021 et www.agglo-rouennaise.fr

Foires à tout

- **L'entente commerciale Saint-Julien/Saint-Clément** vous convie à sa foire à tout le samedi 9 juin, à partir de 8 h. Inscriptions à la Fraternité, rue Saint-Julien jusqu'au 6 juin, de 14 h à 19 h.
- **L'association du Faubourg Saint-Hilaire** organise sa foire à tout

Rive gauche

Celte là

Jusqu'au 9 juin, le centre Saint-Sever se met à la culture celte.

Il y a des chapeaux ronds, vive les Rouennais ! Jusqu'au 9 juin, le centre commercial Saint-Sever invite la Bretagne et toute la culture celte. Après la grande parade urbaine du 2 juin, le cœur de la galerie Saint-Sever vibre, tous les après-midis, au son des chants de marins, de l'orgue de barbarie et de la cornemuse. Toute une semaine d'échauffement avant le grand fest-noz (gratuit) de samedi où, dans la pure tradition, les formations musicales se succèdent. Une grande scène ouverte sur la place avec, entre autres, le Duo Accornemuse qui mêle cornemuse et accordéon diatonique, le Normandy Highland Pipe Band (musique écossaise traditionnelle régimentaire) et le Trio An Las. Un doux parfum de festival interceltique comme à Lorient. Bref un grand moment de celtitude



Semaine celtique • Jusqu'au 9 juin • Centre commercial Saint-Sever, tous les jours à 12 h, 15 h et 16 h 30 • Fest-noz, samedi 9 juin, à partir de 20 h

Grand'Mare

Naissance unique

Un « théâtre forum » sur le thème de la maternité est l'hôte de la bibliothèque de la Grand'Mare, impatiente de goûter cette expérience rare.

La compagnie « Un train en cache un autre » conduit un « théâtre forum » à la bibliothèque de la Grand'Mare, autour de la maternité et des relations soignant/patient. Ni costumes ni décor, mais quatre comédiens appelés à quitter leur rôle. Car tout un chacun dans le public peut demander que la scène soit rejouée selon son point de vue, voire s'improviser acteur. La séance fait écho à la création *Poussez pas !*, inscrite dans le cadre du dispositif Culture à l'hôpital et subventionnée par la Ville. Tout a commencé avec une lecture au centre Malraux, en novembre, pour le Collectif des femmes des

Hauts-de-Rouen. Les réactions et témoignages recueillis ont permis d'établir les situations de départ interprétées ici pour amorcer les échanges. « *Nous rebondissons sur ces ressentis*, souffle Hélène Cabot, co-directrice artistique d'Un train en cache un autre. *On nous a par exemple rapporté que bien souvent, pendant un accouchement, le personnel hospitalier ne s'adresse qu'à la maman, laissant le papa de côté. Il se sent exclu.* »

Des scènes pour amorcer l'échange

Théâtre forum • Vendredi 15 juin, à 14 h • Bibliothèque de la Grand'Mare • Entrée libre • Rens.: 02 35 6118 82



La séance de théâtre-forum s'inscrit dans le cadre du dispositif Culture-Hôpital.

le 24 juin, le long de la rampe Saint-Hilaire. Inscriptions les 7 et 19 juin, de 18 h à 20 au mini-club, 167 rue Descroizilles. Se munir d'une pièce d'identité et d'un inventaire des objets mis en vente. Prix du mètre : 3 €. • **Le Comité des fêtes des Anciens du Mont-Gargan** organise, pour sa part, une foire à tout le dimanche 24 juin. Inscriptions à la Maison de Quartier, rue de l'Enseigne Renaud, du 19 au 21 juin, de 14 h à 16 h.

Enquête publique

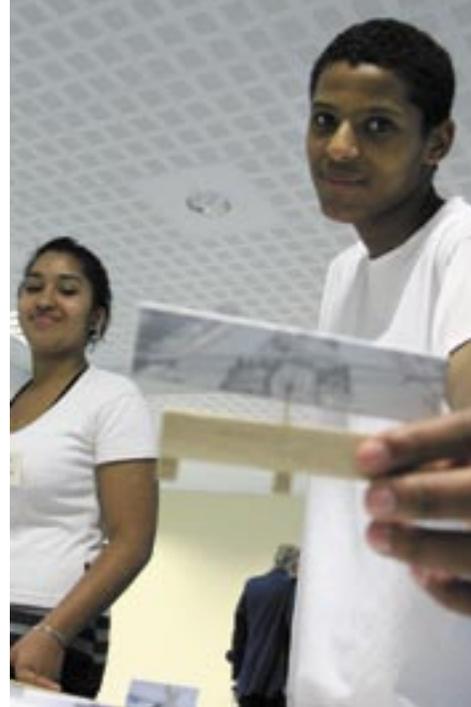
Une enquête publique, concernant l'autorisation d'exploiter un centre de tri, de transit et de traitement des déchets, se déroule à la mairie de Sotteville-lès-Rouen du 13 juin au 13 juillet.

Thé dansant

Le Comité des fêtes du Plateau des Sapins organise un thé dansant, animé par Colette et Pierre, le mardi 12 juin, à partir de 14 h 30, à la Rotonde. **Entrée : 8 €.**

Maladies respiratoires

Une prise en charge précoce permet d'éviter les crises d'asthme, de limiter les symptômes de la BPCO, et d'améliorer la qualité de vie des malades. L'organisation Capital Souffle vous propose donc un dépistage gratuit des maladies respiratoires du 13 au 16 juin. Elle installera un stand à cet effet au niveau O du centre commercial Saint-Sever, de 10 h à 18 h. Un pneumologue sera également présent le 13 juin à l'heure du déjeuner et répondra à toutes vos questions.



Les Sapins

Tous citoyens

Le patrimoine au secours de l'école : pari réussi au lycée Flaubert.

Danielle Laissac est heureuse, mais quelque peu épuisée. Professeure de lettres au lycée professionnel Flaubert, elle a planché toute l'année sur le patrimoine rouennais avec sa seconde professionnelle européenne « Métiers du secrétariat ». Ce travail de titan a débouché sur l'écriture d'un conte et la présentation d'une exposition intitulée « Citoyen dans ma ville » dans l'établissement. « *Nous faisons face à un absentéisme chronique important et contre lequel nous devons combattre. Nous avons donc décidé de travailler sur le patrimoine pour solidariser le groupe d'élèves afin qu'ils ne décrochent pas durant l'année*, explique Danielle Laissac, pilote du projet. *Au total, nous avons réalisé sept sorties sous forme de rallye en ville à la rencontre des monuments, d'ateliers de peinture au musée des Beaux-Arts, de mini-randonnée sur la côte Sainte-Catherine pour étudier les ponts, les rives, la Seine. Nous sommes aussi allées à Caudebec-en-Caux pour évoquer le mascaret. À travers ce projet, les élèves ont été valorisés et ont compris qu'ils étaient dignes de confiance et de respect. Ils sont motivés pour continuer.* » L'étude du patrimoine industriel et de l'environnement figurent déjà au programme de l'an prochain.

Livres * Disques

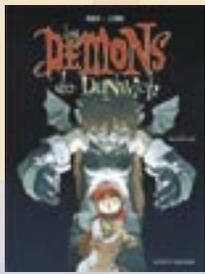
Flic

Bénédicte Desforges n'est pas Julie Lescaut. Et les épisodes de sa série à elle ne se terminent pas souvent par une bonne blague. Lieutenant de police, elle raconte son quotidien, celui du « flic de base », comme on dit. Parfois insoutenable. « J'ai écrit ce qu'on hésite à dire. J'ai écrit parce que ce métier le mérite... » Rencontre avec Bénédicte Desforges au Forum Fnac le vendredi 8 juin, à 17 h 30.



Flic, par Bénédicte Desforges, Michalon. 16 €

Les démons de Dunwich



À ses débuts, Joël Jurion a dessiné pour *Rouen magazine*. Depuis, il a fait quelques planches en créant notamment *Anachron* (6 tomes parus). Il revient avec un autre Rouennais, Baker, pour lancer une drôle d'embrouille médiévale dans des contrées où la magie est plutôt répandue et le langage très éloigné du vieux français. Séance de dédicaces avec le dessinateur et le scénariste au Forum Fnac le samedi 9 juin, à 15 h.

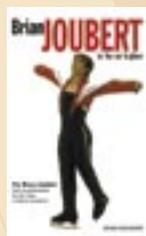
Les démons de Dunwich, par Jurion et Baker, Vents d'Ouest. 9,40 €

Heloä, la passagère clandestine

Un Normand en Nouvelle-Zélande. Quand Dumont-D'Urville à la barre de *L'Astrolabe* reprend la route du Tonga, il découvre à son bord une passagère clandestine, Heloä, fuyant une mort certaine et qui va bouleverser la vie à bord. L'occasion aussi d'un choc des cultures... Signature d'Yves Jacob à l'Armitière le samedi 9 juin, à 15 h 30.



Heloä, la passagère clandestine, par Yves Jacob, Aubéron. 19 €



Le Feu sur la glace

Quand il publie son livre, Brian Joubert ne sait pas encore qu'il va devenir champion du monde un an après à Tokyo (plus de 40 ans que le patinage artistique français attendait cela). Dans *Le Feu sur la glace*, il raconte toute sa carrière dans l'ordre chronologique depuis ses débuts en 1990. Il avait 5 ans. Brian Joubert est en dédicace à Rouen le samedi 9 juin,

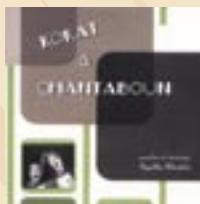
de 11 h à 12 h 30, au magasin Passion glisse (rue Jacques Lelieur), et de 15 h à 17 h 30, à la patinoire (entrée gratuite).

Le Feu sur la glace, par Brian Joubert, Céline Longuèvre et Loïc Lejay, Éditions Jacob-Duvernoy. 19,90 €

Korat et Chantaboun

Derrière ce nom rigolo se cachent deux jeunes femmes qui ne se prennent pas au sérieux. Dans la pure tradition de la chanson française de rue, Agathe Bloutin et Nadia Sahali illustrent leurs chansons d'un humour bon enfant (*Les Monstres*) et d'airs légers d'accordéon. Le premier opus du duo rouennais est frais (*Quand je souris*), drôle et enjoué. De quoi avoir la pêche dès le matin.

Korat et Chantaboun, 8 €. En vente au Safran collectif, 7 bis rue de Buffon



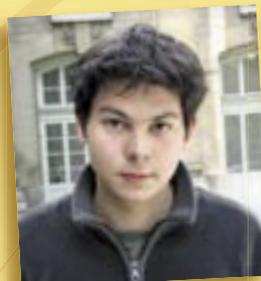
La vie de la rue !

Quel regard portez-vous sur le palmarès du festival de Cannes 2007 ?



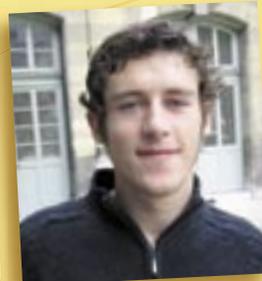
Emmanuelle, 23 ans

Je suis déçue que le film *Chansons d'amour* n'ait pas été primé, je crois qu'il mérite de la publicité. Et les courts-métrages devraient passer moins inaperçus.



Pierre, 21 ans

Je trouve le palmarès moins prévisible que d'habitude : les films sont trop souvent couronnés pour leur engagement politique plus que leur qualité artistique.



Frédéric, 21 ans

Le film roumain, Palme d'or, contraste avec le star system omniprésent à Cannes. Les gens retiennent plus la montée des marches que le palmarès.

Emmanuelle, Pierre et Frédéric sont élèves en 2^e année de BTS Audiovisuel au lycée Corneille

à toute

Jeu C'est où ?



Précédent n° : détail de façade de la maison natale de Cavalier-de-la-Salle, rue du Bec

Le Nom des Rues

Rue de la Rose

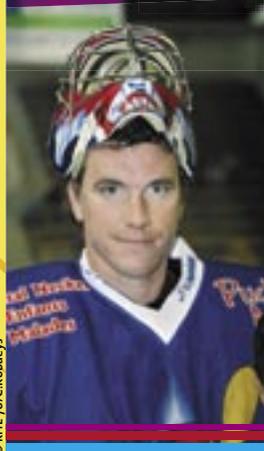
Elle s'est appelée rue des Chartreux, des Noyers, des Nouiers ou encore de Saumur pendant la Révolution. Située entre la rue Saint-Hilaire et à la rue du Mont, dans l'intimité du quartier de la Croix-de-Pierre, cette rue tient son nom de la Chartreuse de la Rose. Une institution qui était installée à proximité de la route des Moulins, dans la vallée des petites eaux du célèbre Robec.

rencontre

De passage à Rouen

Cristobal Huet

Le vendredi 25 mai, Cristobal Huet a pu mesurer sa cote de popularité auprès des Rouennais. 1102 passionnés de hockey sur glace sont venus l'applaudir dans le cadre d'une rencontre amicale au profit de l'association des enfants malades de l'hôpital Necker. Véritable star au Canada, le gardien français portait casque et bottes aux couleurs du Canadien de Montréal, club de NHL dont il défend la cage. Pour le plus grand bonheur du public, Cristobal Huet a donné de la mitaine, des jambières, de la crosse et du plastron pour stopper les tirs de ses adversaires. À l'issue du match, un chèque de 5510 € a été remis à l'association.



Pas le geste utile bête !

Dépistage du cancer du sein

Pour éviter le dépistage trop tardif d'un éventuel cancer du sein, une mammographie est proposée tous les deux ans aux femmes âgées de 50 à 74 ans. Un plan d'action national décliné dans chaque département, et appliqué, en Seine-Maritime, par l'association Emma. Cette dernière envoie une prise en charge aux femmes concernées par le dispositif. L'examen est gratuit,



sans aucune avance de frais. Depuis 2003, 162 000 mammographies ont été réalisées dans le département. Les médecins ont ainsi pu détecter 1 422 cancers. L'an passé, l'Assurance-maladie a dépensé 3,2 millions d'euros pour rembourser 48 494 radios du sein.

Aménagement des quartiers Ouest

le dessin de Gil



berzingue !



La Chasse aux trésors

La chapelle du lycée Jeanne-d'Arc

L'enceinte du lycée Jeanne-d'Arc dissimule une petite merveille patrimoniale. Adossée au rempart, une petite chapelle témoigne du passage des religieuses du couvent des Ursulines. D'abord installées près de Saint-Ouen, elles ont très certainement fréquenté ce lieu dès l'arrivée de l'ordre à Rouen en 1617. Quelques preuves irréfutables en témoignent. Le précieux édifice de style roman, usé par le temps, garde de cette fréquentation régulièrement d'émouvantes traces du passé. Sur les parois, les noms des sœurs et les dates de leur décès ont été inscrits à la mine de plomb.

Les plus anciennes remontent à 1634, preuve que l'oratoire fut utilisé par les sœurs bien avant leur déménagement, fin du XVI^e siècle, rue des Capucines. En 1746, elles y feront construire une autre chapelle aujourd'hui transformée en bibliothèque municipale.

Aujourd'hui, la petite chapelle du lycée rouennais accueille, quant à elle, des pompes de distribution d'eau.



indice!

La qualité de l'air
Rouen

MAI
2007

L'indice présenté est le résultat de quatre polluants : le dioxyde de soufre, le dioxyde d'azote, l'ozone et les particules fines



Très mauvais	10
Mauvais	9
	8
Médiocre	7
1 jours (le 25)	6
2 jours (le 1 ^{er} et 24)	5
Moyen	4
4 jours (les 2, 3, 4 et 23)	3
Bon	2
17 jours	1
5 jours (les 7, 9, 15, 30 et 31)	
Très bon	
2 jours (les 17 et 18)	

L

Rouen magazine

Directeur de la publication : Pierre Albertini
Rédaction : Service Communication, Mairie de Rouen, place du Général-De-Gaulle, 76037 Rouen
Tél.: 0235088700
Fax: 0235086980
Courriel: rouenmag@rouen.fr
Rédacteur en chef: Hervé Debruyne
Journalistes: Guillemette Flamein, Fabrice Coraichon, Benoît Thouary, Stéphane Horri

Secrétariat de rédaction, mise en page, révision: Nicolas Rousseau
Photographe: Arnaud Bertereau
Direction artistique: Caroline Laguerre
Impression: imprimerie ETC (certifiée Imprim'Vert® Haute-Normandie)
Diffusion et réclamation: Adrexo, 0235360121 (Christine)
Tirage: 72 000 exemplaires
Dépôt légal: juin 2007



Grande Braderie de Rouen

vendredi 22 &
samedi 23 juin



vendredi 22 juin

parcours aventure ●
place Jacques-Lelieur, 10h-19h

trampoline ●
rue Saint-Sever, 10h-18h

déambulation musicale ●
quartier Saint-Sever/Lafayette
et centre rive droite, 14h-18h

Programme :

02 35 07 87 94

www.rouen.fr

samedi 23 juin

parcours aventure ●
place Jacques-Lelieur, 10h-19h

basket sensation (initiation et show) ●
allée Eugène Delacroix, 13h-18h

déambulation musicale ●
quartier Saint-Sever/Lafayette, 14h-18h
et avec A Gogo Percussions
groupe Samb'arts et Sambrasil,
14h-17h, centre rive droite